

MOTOnews

 03 | 2019  Preis | Prix CHF 5.-

www.swissmoto.org

 **swiss olympic** MEMBER

Die Pässe rufen *Les cols appellent*



**Yamaha R3 bLU
cRU Cup**  S./P. 14/15





Walter Wobmann:
«mehr Motorrädern»
«plus de moto»  S./P. 32/33

SMR Strassen- meisterschaft

Sonne über Dijon  **Seiten 8 / 9**
Le soleil sur Dijon  **Pages 8 / 9**

«Meet and greet»

... auf der Passhöhe  **Seite 31**
... au sommet du col  **Page 31**

KTM Motohall  **Seiten 38 / 39**  **Pages 38 / 39**

Eldorado de Trial  **Seite 30**  **Page 30**



Das Original
L'officielle
L'originale



BMW Motorrad



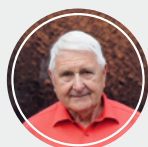
NIEMAND GEHT INS RENNEN, UM ZWEITER ZU WERDEN.

DIE NEUE BMW S 1000 RR.

Die BMW S 1000 RR gibt dem Wort Performance eine neue Bedeutung. Mit komplett überarbeitetem Vierzylindermotor mit BMW ShiftCam, Unterzugschwinge, DDC, DTC, optimierter Ergonomie und einem Kampfgewicht von nur 197 kg (mit M Paket 193,5 kg) bringt die BMW S 1000 RR satte 207 PS/152 kW souverän auf den Asphalt. Und dreht dabei auch Glücksgefühle in den obersten Bereich. Die neue BMW S 1000 RR: jetzt erstmals auch mit dem neuen M Paket.

Jetzt bei deinem Händler.

MAKE LIFE A RIDE.



Willy Läderach:
Leiter Redaktion
Responsable rédaction

Editorial

Editorial

Bitte nicht Übertreiben!

Racing-Sound ist das Geräusch, das allen Motorsportfans das Herz höher schlagen lässt, ohne dieses man sich Road-Racing noch nicht vorstellen kann. Im Offroad-Sport, der auch in der Schweiz stattfindet, haben die Verbände FMS/FIM das Thema schon lange erkannt und die Geräusch-Grenzwerte drastisch reduziert.

Leider gibt es aber auch die unverbesserliche Randgruppe auf Schweizer Strassen, die durch ihre verbotenen (Klappen-auspuffanlagen) glauben, dass sie in der Stadt, im Tunnel oder auf der Passstrasse mit ihrem Krawall als besonders «Geili Sieche» wahrgenommen werden.

Diese «Spezialisten» werden eines Tages dafür verantwortlich sein, dass die Behörden nicht mehr anders können, als wie leider in Deutschland und Österreich geschehen, Pass- und andere lärmempfindliche Strassenabschnitte für Motorräder zu sperren.

Lärmgeplagte Anwohner, Wanderer, Velofahrer und Fussgänger werden es nicht mehr hinnehmen, von einer kleinen Motorrad-Randgruppe terrorisiert zu werden. Alle geforderten Verbesserungen für das Motorrad in der Schweiz werden durch solche Unvernunft im Keime erstickt.

Lesen Sie in diesem Journal folgende Artikel zu diesem Thema:

- » Mehr Motorräder schaffen Platz auf den Strassen (Walter Wobmann) **III Seiten 32/33**
- » Motorrad Unfallzahlen so tief wie noch nie (Fachstelle Motorrad SFMR) **III Seite 12**
- » Meet and greet auf der Passhöhe (Beatrice) **III Seite 31**

Es ist erst fünf vor zwölf, aber bitte werdet vernünftig und vermieht der Mehrheit von anständigen Bikern nicht ihr schönstes Hobby, anständig und rücksichtsvoll Motorradtouren zu geniessen. **III**

N'exagérez-pas, s'il vous plaît!

Le ronronnement de moteur est le son qui fait battre plus vite le cœur de tous les passionnés de motocyclisme, son absence serait alors encore inimaginable lors des courses sur route. Dans le sport tout-terrain pratiqué aussi en Suisse, les fédérations FMS et FIM sont conscientes de cette problématique de longue date et ont considérablement régleménté la limite d'émission de bruit.

Malheureusement, une frange incorrigible existe également sur les routes suisses et croie que par ces systèmes d'échappement à volets interdits, elle est perçue particulièrement comme «cool» en traversant bruyamment les villes, tunnels ou cols.

Ces «spécialistes» seront un jour responsables dans la décision des autorités d'interdire aux motocyclistes, comme malheureusement déjà le cas en Allemagne et en Autriche, des sections de route et des cols sensibles au bruit.

Les habitants, les randonneurs, les cyclistes et les piétons victimes de nuisances sonores ne toléreront plus d'être terrorisés par un petit groupe marginal de motocyclistes.

Toutes les améliorations requises en faveur du motocyclisme en Suisse seront étouffées par de tels comportements insensés.

Lisez dans cette édition les articles suivants traitant ce thème:

- » Plus de motocyclistes créent plus de places dans les rues (Walter Wobmann) **III Pages 32/33**
- » Nombre d'accidents motocyclistes jamais aussi bas (Fédération motosuisse) **III Page 12**
- » Meet and greet sur la hauteur du col (Beatrice) **III Page 31**

*Même s'il n'est que 5 minutes avant 12 heures, soyez s'il vous plaît raisonnables et ne gâchez pas ce beau loisir pratiqué par une majorité des motocyclistes décents et prévenants lors de leurs sorties à moto. **III***

Per favore, non esageriamo!

Racing-Sound è il suono che fa battere il cuore dei fan di motorismo, ma quando manca non è facile appassionarsi al Road Racing. Per le gare di fuoristrada che si svolgono in Svizzera, le federazioni FMS e FIM si sono resi conto già da tempo del problema fonico e di conseguenza hanno abbassato i limiti di rumorosità.

Alcuni pochi motociclisti incorreggibili si credono di essere particolarmente furbi quando aprono le valvole degli impianti di scarico vietati sulle strade, nelle città, nelle gallerie e sui passi della Svizzera, producendo un frastuono assordante.

Un bel giorno bisognerà puntare il dito su questi «scalmanati», quando le autorità saranno costrette a chiudere certi passi alpini e altri tratti stradali soggetti a emissioni foniche eccessive come purtroppo già avvenuto in Germania e Austria.

Vicini, escursionisti, ciclisti e pedoni afflitti da questi rumori non saranno più disposti a subire gli eccessi fonici di questo gruppo marginale di motociclisti / bulli.

Tutti i miglioramenti richiesti per la moto in Svizzera vengono soffocati sul nascere da questo comportamento sprezzante.

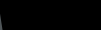



Ecco gli articoli dedicati a questo tema pubblicati in questa edizione:

- » Più moto – più posto sulle strade (Walter Wobmann) **III P. 32 / 33**
- » Le cifre sugli incidenti in moto sono ad un minimo storico (Ufficio svizzero Moto USMS) **III P. 12**
- » Meet and greet in cima al passo (Beatrice) **III P. 31**



























Siamo agli sgoccioli – Vi preghiamo di essere ragionevoli e di non rovinare alla maggioranza dei motociclisti decenti il piacere di fare delle gite in moto con dignità e rispetto verso gli altri. **III**

Juli bis August 2019


















Juillet à août 2019

	FMS-Veranstaltung / Manifestations FMS
	Schweizermeisterschaft / Championnat suisse
	WM und EM / Championnat du monde et d' Europe
	Internationale Veranstaltungen / Manifestations internationales

Juli ||| juillet

	05. – 07. Markelo (NLD), Sidecarcross WM / CM
	05. – 07. Donington Park (GBR), Superbike / Supersport WM / CM
	05. – 07. Palembang (IDN), MXGP / MX2
	06. – 07. Ederswiler (JU), Motocross CS / SM
	06. – 07.0 Lignièrès (NE), Supermoto CS / SM
	06. – 07. Boécourt (JU), Bergrennen CS / SM
	06. – 07. Boécourt (JU), Vintage CS / SM
	07. Sachsenring (DE), Moto GP
	12. – 14. Strassbessenbach (DE), Sidecarcross WM / CM
	12. – 14. Laguna Seca (USA), Superbike / Supersport WM / CM
	12. – 14. Semarang (IDN), MXGP / MX2
	13. – 14. Bäretswil (ZH), Supermoto CS / SM
	13. – 14. Gaschney (F), Vintage CS / SM
	14. Zuckenriet (SG), Motocross CS / SM
	20. – 21. Broc (FR), Motocross CS / SM
	20. – 21. Tensfeld (DE), MX-Master
	21. Sancey le Grand (F), Enduro CS / SM
	19. – 21. Brno (CZ), Rundstrecken CS / SM
	20. – 21. Petit Abergement (F), Bergrennen CS / SM
	20. – 21. Petit Abergement (F), Vintage CS / SM
	25. – 28. Tiefensee (D), 37. Rendez-vous Meritum FIM (Anmeldung obl.)
	26. – 28. Stelpe (LVA), Sidecarcross WM / CM
	26. – 28. Loket (CZE), MXGP / MX2
	28. Suzuka (JPN), Endurance WM / CM
	27. – 28. Colmar-Berg (F), Vintage CS / SM
	31.07. – 02.08. Roskilde (DNK), 74. FIM Rally (Anmeldung obl.)

August ||| août

	02. – 04. Lommel (BEL), MXGP / MX2
	03. – 04. Agasul (ZH), Motocross CS / SM
	03. – 04. Villars-sous-Écot (F), Supermoto CS / SM
	04. Brno (CZE), Moto GP
	09. – 11. Dijon (F), Rundstrecken CS / SM
	10. – 11. Jura (CH), Enduro CS / SM
	10. – 11. Küsnacht-Seebodenalp (SZ), Vintage CS / SM
	10. – 11. Gaildorf (DE), MX-Master
	11. Red Bull Ring (AUT), Moto GP
	16. – 18. Imola (IT), MXGP / MX2
	17. – 18. Linden (BE), Motocross CS / SM
	17. – 18. Frauenfeld (TG), Supermoto CS / SM
	17. – 18. Marthes (F), Bergrennen CS / SM
	18. Roches (BE), Trial CS / SM
	23. – 25. Roggenburg (CH), Sidecarcross WM / CM
	23. – 25. Uddevalla (SWE), MXGP / MX2
	23. – 25. Rombo Days, Locarno (TI)
	24. Monte Valle di Muggio (TI), Treffen FMS / FMVs / Timoto
	24. – 25. Roggenburg (BL), Motocross CS / SM
	24. – 25. Rickenbach (LU), Motocross CS / SM
	25. Saône Gosans (F), Enduro CS / SM
	25. Silverstone Circuit (GBR), Moto GP
	25. Forcarei (ESP), Supermoto EM / CE
	30.08. – 01.09. Gooik (BEL), Sidecarcross WM / CM
	31. Rossberg (BE), Töfftreffen
	31.08. – 01.09. Passwang (SO), Motocross CS / SM
	31.08. – 01.09. Bielstein (DE), MX-Master

mxparts.ch





































Alles rund um Offroad - Heute bestellen, morgen geliefert



POD K4 2.0 KNIEORTHESEN

Spezialisiert auf Gelenkschutz bietet POD Active für jeden Sportler den besten Schutz. Die patentierte Technologie reduziert nachweislich das Risiko von Knieverletzungen. Die neuen K4 2.0 und K8 2.0 Knieorthesen, verfügen über ein schlankeres Gelenkgehäuse mit verbesserten Bändern. POD Knieorthesen sind für viele Sportarten geeignet. Neben Motocross und Mountainbike auch Skifahren, Wakeboard und viele weitere!

- Schlagfester Verbundwerkstoffrahmen
- Human Motion® Hinge Scharniergehäuse
- Improved Protection Kniescheibenschutz
- Quick-Loc Ready für schnelles An- und Ausziehen
- Zuverlässig und Wartungsfähig



>Alle Ersatzteile erhältlich<



>Tasche für Knieorthesen<

AUF LAGER

CHF 649.00

inkl. 7.70% MwSt.

1 Stk. BESTELLEN



- + Kauf auf Rechnung
- + Täglicher Versand ab Lager
- + EU-angepasste Tiefpreise

- + Persönliche Beratung
- + Gratis Versand ab CHF 100.-
- + Ladenlokal und Onlineshop



Junge Motocross Talente auf dem Vormarsch

La conquête de jeunes talents motocross

Die FMS Motocross Kommission hat in Vesoul (FR) unter der Leitung von Harry Näpflin einen attraktiven und lehrreichen MX Lehrgang für die Nachwuchsklassen Scott Kids Cup 65 ccm, Mini 85ccm, Junior 125ccm und Woman Cup durchgeführt. Der Lehrgang konnte dank Unterstützung von Scott und FMS zum Förderpreis von CHF 50.– offeriert werden.

W.L.

Die MX SM Spitzenpiloten Andy Baumgartner und Alain Schafer, dazu der Jugendtrainer Jo Burn vom MCC Meyrinos haben den Jungs aufgezeigt, was es braucht um im harten Motocross-Sport erfolgreich zu werden.

Die Lektionen des Wochenend-Lehrgangs waren aufgebaut mit: Jogging in Gruppen, Einfahrtraining, Strecken-Sektions-Training, Gesamtstreckentraining, Konditionstraining, Motorrad- und Fahrrausrüstung.

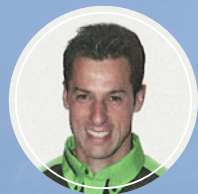
Die über 40 Teilnehmer haben viel erlebt und gelernt, können das in weiteren Trainings vertiefen mit dem Ziel, in Zukunft sicherer und schneller zu werden, um gute Resultate in den jeweiligen Meisterschaften zu erreichen. III

Sous la direction de Harry Näpflin, la commission MX de la FMS a organisé à Vesoul (F) un entraînement attractif et instructif pour les jeunes talents motocross des catégories Scott Kids Cup 65 ccm, Mini 85ccm, Junior 125ccm et Women Cup. Grâce au soutien de Scott et de la FMS, l'entraînement a pu être offert pour la modique somme de CHF 50.–.

Les pilotes renommés du CS MX Andy Baumgartner et Alain Schafer soutenus par Jo Burn, l'entraîneur des jeunes du MCC les Meyrinos ont démontré aux benjamins les exigences nécessaires pour réussir dans la pratique du sport motocross.

Les séances d'entraînement du week-end étaient structurées de la manière suivante: jogging en groupes, entraînement spécifiques pour les départs, différentes sections du circuit et du tracé complet, condition physique, équipement de la moto et du pilote.

La quarantaine de participants ont vécu une expérience enrichissante et récolté des connaissances qu'ils pourront approfondir lors d'entraînements individuels dans le but de devenir plus sûr et plus rapide afin d'obtenir de bons résultats lors de compétitions. III



Harry Näpflin



Andy Baumgartner



Alain Schafer



Sonne über Dijon

Le soleil sur Dijon

Die zweite Veranstaltung in der SMR Strassenmeisterschaft ging bei Sonnenschein und Frühlingswetter über den anspruchsvollen Race-Track in Dijon.

W.L.

Die Startfelder der beiden SM Klassen Superbike 1000 und Supersport 600 waren einigermaßen gut besetzt, für schnell entschlossene gibt es aber noch Startplätze.

In der Cup Klasse Superbike 1000 Open sieht es leider schlecht aus, von den 15 Lizenzierten waren nur 4 am Start, die in das Superbike SM Feld eingebaut wurden.

Ganz anders bei dem neu aufgebauten YAMAHA R3 Cup, zeigten die 28 Starter (23 Jungs und 5 Girls) aus 5 Nationen Nachwuchs-Racing vom feinsten (lesen Sie den Bericht R3 Cup).

In der Superbike 1000 SM Klasse hat Dominic Schmitter auf der Hess YAMAHA R1 mit zwei Laufsiegen klar aufgezeigt, dass der Titel auch in diesem Jahr über ihn gehen wird. Nicht einverstanden mit diesem Ziel sind mit 2x Rang zwei Michael Ghilardi, 2x Rang drei Michel Eigenmann, sowie der in Dijon abwesende Jan Mohr, es bleibt spannend, denn Dominic Schmitter muss seine 50 verlorenen Punkte von Valencia aufholen.

Eine ebenfalls spannende Situation zeigt sich in der Supersport 600 SM Klasse. Damien Raemy auf der Hess YAMAHA R6 liegt im Moment mit 90 Pkt. und 2 Laufsiegen in Führung, wird jedoch von Theo Clerc mit ebenfalls 2 Laufsiegen und 86 Pkt. hart bedrängt. Dazu sind Nicolas Czyba und Reto-Luc Wiederkehr in Lauerstellung.

Wir werden in den nächsten SM Läufen weitere spannende Fights erleben.

Resultate auf:

www.swissmoto.org/Sport/ResultateSRM III

Par un temps printanier et ensoleillé, la deuxième manifestation du championnat suisse sur route SMR s'est déroulée sur le circuit exigeant de Dijon-Prenois.

Les grilles de départ des deux catégories du CS Superbike 1000 et Supersport 600 étaient relativement bien remplies mais il reste encore des places de départ disponibles pour des pilotes qui se décideraient rapidement.

Dans la catégorie Superbike 1000 Open, la grille de départ n'avait pas pas fière allure. Parmi les 15 licenciés au départ, seuls 4 pilotes roulaient dans le groupe intégré aux Superbike CS.

Tout au contraire de la nouvelle coupe YAMAHA R3 qui comptait 28 jeunes talents (23 garçons et 5 filles) de 5 nations (à découvrir dans le résumé Coupe R3).

Dans la catégorie Superbike 1000 du CS, Dominic Schmitter sur sa machine Hess YAMAHA R1 a gagné les deux manches et ainsi montré clairement qu'il est à nouveau le prétendant au titre de cette année. Mais la concurrence n'est pas du même avis: Michael Ghilardi avec 2x rang 2, Michel Eigenmann 2x rang 3 et Jan Mohr absent à Dijon, offrent du suspense, d'autant plus que Dominic Schmitter doit rattraper ses 50 points perdus à Valencia.

Une situation passionnante semblable se présente aussi dans la catégorie Supersport 600 CS. Sur sa machine Hess YAMAHA R6, Damien Raemy se positionne actuellement en tête avec 90 points et 2 victoires, suivi de près par Theo Clerc très rapide avec également 2 victoires et 86 points, sans oublier Nicolas Czyba et Reto-Luc Wiederkehr aux aguets.

Les prochaines manches du CS nous garantissent des duels passionnants.

Résultats sous:

www.swissmoto.org/Sport/ResultatsSRM III





Supersport (v.l.n.r.): Raemy (94), Clerc (14) und Czyba (88)



SM Superbike: 2. Michael Ghilardi, 1. Dominic Schmitter und 3. Michel Eigenmann



Damien Raemy



Dominic Schmitter



Andy Ruch



Wir brauchen dich – FMS in den Sozialen Medien

*Nous avons besoin de ton soutien –
la FMS dans les médias sociaux*

Auf Facebook sind wir bereits seit einigen Jahren vertreten. Seit März 2019 findet ihr uns endlich auch auf Instagram! Beide Social Media Profile werden vom Sekretariat in Frauenfeld bewirtschaftet. Da das Sekretariat nicht an allen Rennen vor Ort sein kann, brauchen wir dich!

Wir brauchen dich

- >> für Schnappschüsse direkt vom Pistenrand
- >> für coole Inhalte
- >> für eine hautnahe Berichterstattung



Hilf uns, unsere Social-Media-Kanäle stets aktuell zu halten. Wenn du an einer Veranstaltung vor Ort bist, freuen wir uns über eine Erwähnung auf Facebook (@FMS) oder Instagram

(@fms_swissmoto), gerne werden wir deine Contents dann reposten und dich verlinken.

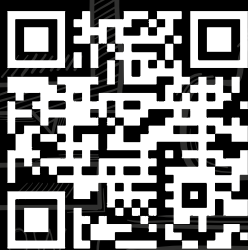
Solltest du in den Sozialen Medien inaktiv sein oder über kein Profil verfügen, kannst du uns natürlich auch Fotos oder kurze Berichte per SMS oder WhatsApp auf das FMS Handy unter 079 848 06 58 schicken.

Ziel ist es, näher an unseren Mitgliedern, Clubs und Fahrern zu sein und euch mehr in den Verband zu integrieren.

Wir freuen uns auf dieses Projekt und hoffen, viele Beiträge von euch veröffentlichen zu können! ///



Instagram



Nous sommes représentés sur Facebook depuis quelques années. Depuis mars 2019, vous pouvez enfin nous trouver sur Instagram! Les deux profils de médias sociaux sont gérés par le secrétariat à Frauenfeld. Comme le secrétariat ne peut pas être sur place à toutes les courses, nous avons besoin de ton soutien!

Nous avons besoin de toi

- >> pour des photos prises directement en bord du circuit
- >> pour des contenus intéressants
- >> pour des rapports immédiats

Aidez-nous à maintenir nos canaux de médias sociaux à jour!

Si tu te trouves sur place à un évènement, nous nous réjouissons d'être mentionnés sur Facebook (@FMS) ou sur Instagram (@fms_swissmoto) et nous serons heureux de publier tes contenus et de te mettre en lien.

Si tu n'es pas actif dans les médias sociaux ou ne disposer d'aucun profil, nous nous réjouissons aussi de recevoir des photos ou des résumés courts par SMS ou WhatsApp sur le portable FMS au numéro 079 848 06 58.

L'objectif est de s'approcher de nos membres, des clubs et des pilotes et de mieux vous intégrer dans notre fédération.

Nous nous réjouissons de ce projet et espérons pouvoir publier un grand nombre de vos résumés! ///

Schweizer mit WM-Titeln am Horizont

Des Suisses avec des titres de champion du monde à l'horizon

MXGP

1.	Tim Gajser	SLO	Honda	391
2.	Antonio Cairoli	ITA	KTM	358
3.	Jeremy Seewer	CH	YAMAHA	256
4.	Gautier Paulin	FRA	YAMAHA	254
5.	Arnaud Tonus	CH	YAMAHA	246



**V.l.n.r.: Arnaud Tonus,
Tim Gajser und Jeremy Seewer**

Moto GP / Moto 2

1	Alex Marques	SPA	Kalex/Triumph	111
2.	Tom Lüthi	CH	Kalex/Triumph	104
3.	Jorge Navarro	SPA	Speed-Up	89
4.	Lor.Baldassari	ITA	Kalex/Triumph	88
22.	Domi Aegerter	CH	MV-Agusta	5



Tom Lüthi

SBK Supersport 600 WM

1.	Randy Krummenacher	CH	YAMAHA	135
2.	Federico Caricasulo	ITA	YAMAHA	118
3.	Jules Cluzel	FRA	YAMAHA	94
4.	Hikari Okubo	JAP	Kawasaki	59
5.	Raffaele De Rosa	ITA	MV Agusta	58



Randy Krummenacher (m.)

FIM EWC Endurance World Cup

1.	Team Moto Ain mit Robin Mulhauser (CH)	FRA	YAMAHA
----	---	------------	---------------



Robin Mulhauser (l.)

WM-Classement, 17. Juni 2019 III Classement Coupe du Monde du 17. Juin 2019

Motorrad: Unfallzahlen 2018 so tief wie noch nie

Moto: moins d'accidents que jamais en 2018

Positive Entwicklung der Motorrad-Unfallbilanz 2006 – 2018.



SFMR: Mit 42 Getöteten wurde 2018 bei den Motorrad- und Rollerfahrern in der Schweiz der tiefste je erfasste Wert erreicht. Im Vorjahr hatten noch 51 motorisierte Zweiradfahrer ihr Leben auf

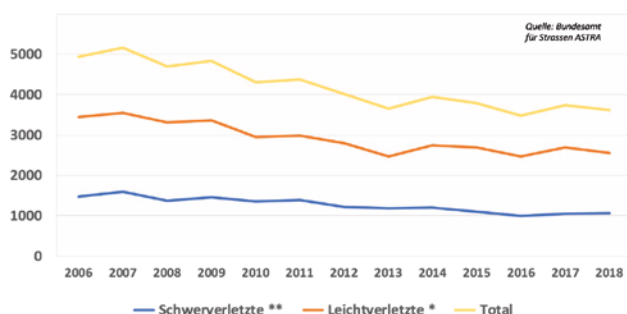
Schweizer Strassen verloren. Die 3621 Verletzten entsprechen dem zweitniedrigsten je erfassten Resultat, obwohl der Gesamtbestand an motorisierten Zweirädern von 600'000 (2006) auf rund 720'000 Fahrzeuge (2018) markant angestiegen ist und dank prächtigem Wetter viele Kilometer gefahren worden sind.

Jeder Verletzte und jeder im Strassenverkehr Getötete ist einer zuviel. Dennoch sind die Unfallzahlen der motorisierten Zweiradfahrer im vergangenen Jahr erfreulich: Wurden 2017 auf dem Schweizer Strassennetz noch 51 Motorrad-/Roller-FahrerInnen getötet, waren es 2018 mit 42 Personen markant weniger (-17,6%). Auch bei den Leichtverletzten sank die Zahl von 2695 (2017) auf 2553 Personen (-5,3%). Bei den Schwerverletzten stieg die Zahl von 1047 auf 1068 Verunfallte etwas an (+2,0%). Insgesamt wurden im vergangenen Jahr 3621 Motorrad- und Rollerfahrer verletzt, das ist zweitniedrigste je erzielte Resultat und entspricht gegenüber dem Vorjahr (3742 Personen) einem Rückgang von 3,2%.

Erhöhte Sensibilisierung, markante technische Fortschritte

Die von der Zweiradbranche nachhaltig unterstützte Sensibilisierung der Motorrad- und RollerfahrerInnen – etwa auf gut sichtbare Schutzbekleidung, verbessertes Fahrkönnen, defensive Fahrweise, Besuch von Weiterbildungskursen – schlägt sich erfreulicherweise in den seit Jahren rückläufigen Unfallzahlen nieder. III

Motorrad-/Roller-Unfälle:
Schwer-/Leichtverletzte 2006 – 2018



* Leicht verletzt: Geringe Beeinträchtigung, kein nennenswerter Blutverlust, leicht eingeschränkte Bewegung, Verlassen der Unfallstelle aus eigener Kraft möglich, evtl. ambulante Behandlung im Spital

** Schwer verletzt: Sichtbare, schwere Beeinträchtigungen, die eine stationäre Behandlung benötigen

Développement positif du bilan des accidents de motos de 2006 à 2018.

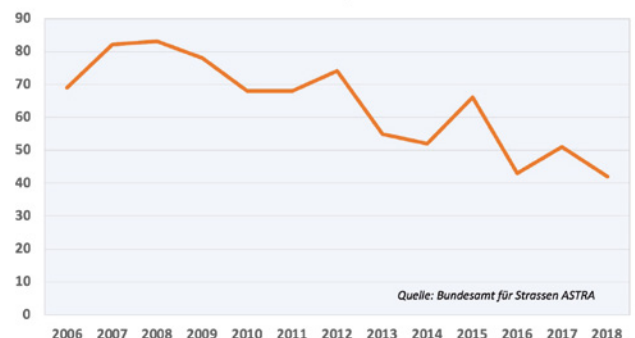
OSMS: Avec 42 tués, le chiffre de 2018 représente le plus bas jamais enregistré pour les conducteurs de motos et de scooters en Suisse. L'année précédente, 51 usagers de deux-roues à moteur avaient encore trouvé la mort sur les routes suisses. Les 3621 blessés représentent le deuxième plus petit nombre jamais recensé, bien que l'effectif total des deux-roues motorisés ait augmenté de manière marquante, à savoir de 600'000 (2006) à quelque 720'000 véhicules (2018), le kilométrage parcouru ayant lui aussi augmenté grâce à une météo superbe.

Chaque blessé et chaque tué de la route est un de trop. Malgré tout, les statistiques d'accidents de l'an passé concernant les conducteurs de deux-roues motorisés sont réjouissantes: alors qu'en 2017, 51 conducteurs/trices de motos et de scooters trouvaient encore la mort sur les routes suisses, le chiffre de 42 personnes pour 2018 est nettement moindre (-17,6 %). Parmi les blessés légers, le nombre a passé de 2695 (2017) à 2553 personnes (-5,3 %). Quant aux blessés graves, leur nombre s'est légèrement accru, passant de 1047 à 1068 personnes accidentées (+2,0 %). En tout, 3621 motards et scootéristes ont été blessés au cours de l'année dernière; c'est le deuxième chiffre le plus bas jamais atteint et représente un recul de 3,2 % par rapport à l'exercice précédent (3742 personnes).

Sensibilisation augmentée, progrès techniques marquants

La sensibilisation des conducteurs/trices de motos et de scooters, soutenue de manière durable par la branche du deux-roues – concernant par exemple des vêtements protecteurs bien visibles, une meilleure maîtrise de la conduite, un pilotage défensif, la participation à des cours de formation continue – se répercute de manière réjouissante sur le nombre d'accidentés, en recul depuis des années. III

Motorrad/Roller:
Unfälle mit Todesfolge 2006 – 2018



**BIS ZU
CHF 2'150.-
RABATT**

**AUF DIE AFRICA
TWIN PALETTE**

**ADVENTURE
BONUS**



ADVENTURE BONUS

Profitieren Sie bis zum 31. August 2019 von zwei unschlagbaren Angeboten bei der Einlösung einer neuen Africa Twin: **Bis zu CHF 2'150.- Einlösebonus + 30% Kundenvorteil auf die ALU Touratech Packs Zubehör.** Erweitern Sie das Abenteuer in Ihrem täglichen Leben!
Mehr Informationen unter www.honda.ch



Erfolgreicher Start des Yamaha R3 bLU cRU Cup Schweiz

Début réussi de la Coupe suisse Yamaha R3 bLU cRU

Man kann es nicht genug wertschätzen, was die Hostettler Group mit dem ganzen R3 Cup Team und Peter Hostettler an der Spitze für den Schweizer Strassen/Motorradsport/Nachwuchs aus der Taufe gehoben hat und mit dieser Entscheidung die Meisterschaft einen grossen Schritt nach vorne gebracht hat.



FMS Sport: Mit den internen Abteilungen: Yamaha-Motorräder, iXS-Bekleidung, Pirelli-Reifen, Shoei-Helme und Motul-Schmiermittel, wurde ein interessantes Paket geschnürt.

Das Interesse an diesem finanziell fairen Angebot war riesig. Bei 30 Anmeldungen musste man für die Startsaison 2019 das Anmeldefenster schliessen. Dazu haben jeweils einige Wildcardfahrer die Chance an einem Lauf zum R3 Cup (ohne Punkte) sozusagen als «Lehrmeister» teilzunehmen.

Zum Start in Valencia waren es (R3 Cup Coach und Experte)

Horst Saiger, Noah Dettwiler und «Bad Boy» Dani Müller. In Dijon Robin Mulhauser, Marcel Brenner und die Doti Brüder.

In den jeweils hart umkämpften R3 Cup Rennen mit Positionswechsel im Minutentakt mit den hart aber fair geführten Zweikämpfen zeigen die jungen Talente ihr ganzes Können.

Nach 4 Läufen hat sich bereits eine Spitzengruppe mit dem Franzosen Tom Bercot, dem deutschen Alan Kroh, und dem Schweizer Stephane Frossard gebildet.

Schön zu sehen ist auch wie die junge, attraktive 5er Girl's Truppe beweist, dass Road-Racing auch Lady's Sport ist. Die Schweizerinnen Olivia Stöckli und Dominicue Oser fighten mit der Deutschen Sabine Sabel um Podiumsplätze, um sich dann dort wieder friedlich zu umarmen.

Wir dürfen uns freuen auf weitere spannende Rennen im Yamaha R3 Cup, und danken der Hostettler Group für Ihr grosses Engagement.

Resultate, Videos, Bilder und Infos auf:

<https://yamaha-r3cup.ch> und www.swissmoto.org ///





L'engagement du groupe Hosteller dans la Coupe R3 ne peut pas être estimé à sa juste valeur. Cette infrastructure a été mise en place par le team dirigé par Peter Hostettler et cette coupe promotion est destinée aux futurs jeunes talents du sport motocycliste sur route afin de relancer le championnat suisse.



Sport FMS: Grâce aux supports internes, motocyclettes Yamaha, vêtements iXS, pneus Pirelli, casques Shoei et lubrifiants Motul, un paquet très intéressant complète le tout.

L'offre financière et loyale a attiré un large intérêt: les 30 inscriptions au début de la saison ont contraint de fermer la possibilité supplémentaire de s'inscrire. De plus, certains pilotes au bénéfice d'une Wildcard ont la chance de participer à un événement de la Coupe R3 (sans point) en tant que «maître d'apprentissage».

Horst Saiger (coach de la Coupe R3 et expert), Noah Dettwiler, et «Bad Boy» Dani Müller étaient présents à Valence tandis qu'à Dijon,

on découvrait Robin Mulhauser, Marcel Brenner et les frères Doti. Les jeunes talents ont prouvé leur potentiel dans les courses très compétitives de la Coupe R3 durant lesquelles des changements de leader continus avec des duels durs mais justes étaient au programme.

Après 4 manches, le groupe de tête est composé du Français Tom Bercot, l'Allemand Alan Kroh et le Suisse Stéphane Frossard.

Il est également réjouissant de constater de quelle manière 5 pilotes attractives du groupe Girls témoignent que la gente féminine trouve également sa place dans le sport de course sur route. Les Suissesses Olivia Stöckli et Dominique Oser ont livré des duels avec l'Allemande Sabine Sabel dans la conquête des places sur le podium pour finalement se féliciter sportivement.

Nous pouvons nous réjouir de vivre des courses passionnantes dans la Coupe Yamaha R3 et remercions le groupe Hostettler pour son grand engagement.

Résultats, vidéos, photos et infos sous:

<https://yamaha-r3cup.ch> et www.swissmoto.org III



R3 Cup Sieger Girls



R3 Cup Sieger Jungs



R3 Cup Chefs



R3 Cup Organisation

KTM 790 Adventure die neue Mittelklasse

Das stärkste Argument bringt die 790 Adventure auf der Waage, 209 kg vollgetankt ist der beste Wert für Mittelklasse-Reisenduros. Die Österreichischen Motorradbauer haben einmal mehr bewiesen, dass sie es können. Die kleine Adventure mit 799 ccm 70 kW /95 PS, die es auch in der 48 PS Version für Einsteiger mit A2 Führerschein gibt überzeugt mit positiven Eigenschaften.

W.L. Niedrige Sitzhöhe, spritziger Twin: Zündschlüssel rein, Starterknopf gedrückt und sofort geht der Twin an die Arbeit, Sitzposition, Lenker, Armaturen sind optimal gestaltet, man fühlt sich auf der Adventure sofort wohl. Durch den tiefliegenden 20 lt. Benzintank, was einen tiefen Schwerpunkt ergibt lässt sie sich extrem wendig durch Kurven und Passstrassen bewegen. Man kann auch beschaulich reisen, allerdings unter

3'000 U/min ist es dem neuen Twin nicht wohl er will höher drehen, am liebsten sportlich unterwegs sein. Mit dem Quickshifter (schalten ohne Kupplung) können die Gänge nahtlos durchgeschaltet werden, dann lebt die 790er richtig auf. Auf der Autobahn geht die KTM leichtfüssig, spurtreu, und vibrationsfrei bei 5 – 6'000 U/min mit 120 – 140 km/h dem Ziel entgegen, auch 200 km/h schafft sie problemlos wenn man es einmal eilig haben sollte.

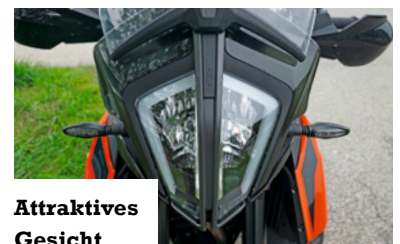
Die moderne Elektronik, das perfekte 6Gang Getriebe, die straff abgestimmten WP Federelemente, dazu die gut dosierbaren Brembo Bremsen machen die neue Adventure mit dem LC8c Reihen Zweizylinder zu einer perfekten Reiseenduro, die bis zum nächsten Tankstopp 400 km weit kommt, zwei Ausgleichswellen die praktisch keine Vibrationen zulassen garantieren guten Langstreckenkomfort. 15'000 km Serviceintervall ist kundenfreundlich, der Preis von CHF 13'990.– ist nicht wenig, man bekommt dafür jedoch ein qualitativ hochwertiges Bike, das viel Freude macht. |||



Von hier komme ich



Quickshifter



Attraktives Gesicht



Armaturen



Übersicht

MOTOCROSS

PASSWANG

2019

31. Aug. / 1. Sept.



Eintritt frei

Samstag
Unterhaltung mit
der Surprise Band

Freitag/Samstag
Barbetrieb
mit DJ Michel

Helikopterrundflüge

Mümliswil-Ramiswil

**Haupt-
Sponsor**



IFF AG Kies & Beton
 Aarwangenstrasse 4
 4704 Niederbipp

Tel. 032 633 68 68
 info@iffag.ch

Co-Sponsoren



AP Speed Power GmbH
 Material Planung Bau
 Alles aus einer Hand!

André Brunner
 Keramische Wand- und Bodenbeläge
 Holderweg 8
 4717 Mümliswil
 062 391 25 32
 079 208 24 59



fitneXX



grico druck
 www.gricodruck.ch



MEISTER Motorcycle
 »KTM-SHOP.CH«



PAUL FLURI AG
 BAUUNTERNEHMUNG



PROBST
 TIEFBAU

PROTEX
 Textiles von Kopf bis Fuss

RAIFFEISEN
 Dünnerntal-Guldental



www.motoclub-passwang.ch

Halbzeit in der Schweizer Motocross Meisterschaft

Mi-temps dans le championnat suisse de motocross

Die Schweizer Motocross Meisterschaft hat nach der schneebedingten Absage von Payerne rasant Fahrt aufgenommen.



Sepp Betschart: In der MX2 Kategorie duellierten sich von Anfang an zahlreiche Fahrer um die Meisterkrone des in die USA ausgewanderten Kilian Auberson. Maurice Chanton war klar der Schnellste

Fahrer in diesem Feld, ehe der junge KTM Pilot mit Bänderverletzung an beiden Knien, die Saison vorzeitig beenden musste. So duellierten sich der Belgier Bryan Boulard und Robin Scheiben um die Leaderposition. Dahinter lauerte Franco Betschart auf seine Chancen. Prompt entschied der Zürcher Oberländer die Runde von Muri zu seinen Gunsten. In Muri zeigte Loris Freidig mit dem 2. Platz, dass er in der WM einiges an Speed und Kondition aufgebaut hatte. Flugs wurde entschieden, dass der Berner nun seine Prioritäten auf den SM Titel setzt. In Cossonay kam es zum Leaderwechsel. Boulard schrieb einen Nuller und Scheiben machte in Muri und Cossonay zu viele Fehler. So gelangte das «Green Plate» in Cossonay in die Hände von Freidig. Boulard bleibt aber in Tuchfühlung mit dem neuen Leader. Dahinter lauern Betschart, Scheiben sowie Simon Baumann auf ihre Chancen. Mike Gwerder wird wohl nicht alle Rennen der SM bestreiten können, da seine Prioritäten in der EMX125 liegen. Sein 6. Platz in der SM, trotz Absenz in Wohlen, zeigen aber das Potential des KTM Juniorpiloten klar auf! Erwähnenswert ist der 8. Zwischenrang des jungen

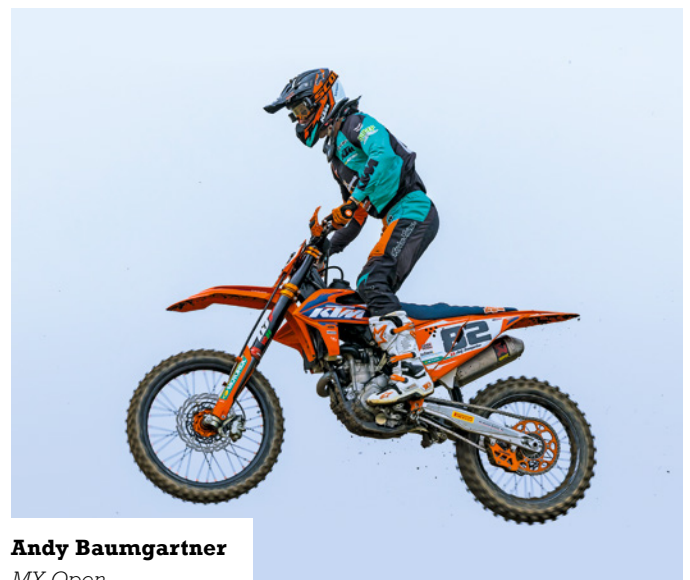
Kevin Brumann, der mit der 125er Maschine starke Leistungen zeigt, und schon mehrere Top-10 Ränge liefert! Der anfängliche Dritte der SM, Nico Seiler, verabschiedete sich leider in Cossonay mit einer Nullnummer vorerst aus der Spitzengruppe. Umgekehrt machte es Xylian Ramella, der in Cossonay völlig überraschend zwei makellose Laufsiege einfuhr.

In der Openklasse dürfte das Titelrennen unter Cyrill Scheiwiller und Andy Baumgartner ausgetragen werden. Scheiwiller ist mit winzigen 6 Punkten Vorsprung, als Leader aus Cossonay abgereist. Die meisten Siege hat zwar Valentin Guillod erzielt, doch hat der Fribourger klar definiert, dass die Rückkehr zur MXGP absolute Priorität hat. Guillod wird wohl kaum alle Rennen bestreiten. Eine sehr gute Leistung bringen bis jetzt Alain Schafer und Kim Schaffter, die die Top-5 komplettieren. Der Meister der beiden letzten Jahre, Jason Clermont, ist nach einer Verletzung im Winter, weit von seinen Möglichkeiten entfernt und liegt erst auf Rang 6. Noch schlechter erging es dem Aufsteiger Luca Bruggmann. Der Lichtensteiner ist zwar jeweils sehr schnell unterwegs, doch in zählbare Resultate konnte er seinen Speed noch nicht umsetzen. Zudem verletzte er sich Bruggmann bei einem Sturz in Cossonay und blieb gar ohne Punkte! Das Fazit nach der Halbzeit in Cossonay ist klar: Beide Kategorien bleiben mit geringen Punktedifferenzen enorm spannend! Für die verbleibenden 3 Veranstaltungen in Broc, Linden und Malters ist damit ein Maximum an Spannung garantiert.

Fotos: Robert Sdovc III



Franco Betschart
MX2



Andy Baumgartner
MX Open



Cyrill Scheiwiller
MX Open

Après l'annulation de Payerne due à la neige, le championnat suisse motocross a pris son cours.



Sepp Betschart: Dans la catégorie MX2, de nombreux pilotes se battent dès le début afin de détrôner Kilian Auberson, expatrié aux Etats-Unis. Maurice Chanton était clairement le plus rapide dans cette catégorie avant que le jeune pilote KTM, blessé aux ligaments des deux genoux, doive terminer prématurément la saison. Ainsi, le Belge Bryan Boulard et Robin Scheiben se battaient pour la position de leader. Derrière, Franco Betschart guettait sa chance. Rapidement, le Zurichois de l'Oberland forçait la décision en sa faveur la course de Muri. Là, Loris Freidig termine au 2^{ème} rang prouvant qu'il avait amélioré sa vitesse et condition physique en participant au CM. De ce fait, le Bernois décidait rapidement de fixer ses priorités pour le titre CS.

Après Cossonay, il y a eu un changement de leader. Boulard encaisse un zéro point et Scheiben faisait trop d'erreurs à Muri et Cossonay. Ainsi à Cossonay, la «Green Plate» est passée dans les mains de Freidig. Boulard reste en contact étroit avec le nouveau leader, suivi par Betschart, Scheiben et avec un Simon Baumann aux aguets. Mike Gwerder ne sera probablement pas en mesure de participer à toutes les courses du CS vu ses priorités fixées pour l'EXM125.

Malgré son absence à Wohlen, son 6^{ème} rang au CS prouve le potentiel sûr du jeune pilote KTM! À noter le 8^{ème} rang intermédiaire du jeune Kevin Brumann qui montre de bonnes dispositions sur sa 125, réussissant déjà plusieurs Top 10! Troisième placé au début du CS, Nico Seiler abandonne à Cossonay le groupe de tête avec un résultat nul. Inversement, Xylian Ramella remporte deux victoires inattendues. Dans la classe Open, la course au titre devrait se jouer entre Cyrill Scheiwiller et Andy Baumgartner. Scheiwiller est retourné de Cossonay en leader avec seulement 6 points d'avance. Bien que la plupart des victoires aient été remportées par Valentin Guillod, le Fribourgeois a clairement indiqué que le retour au MXGP était une priorité absolue et ne participera probablement pas à toutes les courses du CS.

Jusqu'à présent, Alain Schafer et Kim Schaffter réalisent de très bonnes performances en complétant le top 5. Le champion des deux dernières années Jason Clermont, loin de son potentiel après une blessure en hiver, ne se classe que sixième alors que qu'il en allait plus mal pour Luca Bruggmann. Le pilote du Lichtenstein est toujours très rapide mais de nombreux résultats montrent qu'il ne lui a pas encore été possible de rouler la vitesse souhaitée. En outre, Bruggmann se blesse dans une chute à Cossonay et reste sans point! Bilan clair après la mi-temps à Cossonay: les deux catégories restent extrêmement passionnantes vu les écarts minimes de points! Pour les trois manifestations restantes agendées à Broc, Linden et Malters, un suspense maximal est garanti!

Photos : Robert Sdovc III



Alain Schafer
MX Open



Bryan Boulard
MX2



Robin Scheiben
MX2



Loris Freidig
MX2



Valentin Guillod
MX Open

Die FMS trauert



Wir müssen leider Abschied nehmen von unserem jungen Strassen-Rennfahrer

Mathias Gnägi

25. August 1987 – 15. Juni 2019

FMS Sport: In Seinem ersten Jahr mit Internationaler Lizenz, ist er an einem IRRC-Rennen in Finnland schwer gestürzt und leider Seinen Verletzungen erlegen.

Wir trauern mit Seiner Familie und allen Freunden. III

Preisübergabe an die Wettbewerbsgewinner

Am 24. Mai wurden die drei Hauptpreise an die glücklichen Gewinner des Open Weekend Wettbewerbs überreicht. Dieser war eines der Highlights im Rahmen der grossen Wiedereröffnung der Filiale der **hostettler retail ag** in Sursee.



hostettler retail ag: Beim grossen Wettbewerb nutzten 832 Personen die Chance, einen der fünfzig Preise zu gewinnen. Am 24. Mai 2019 überreichte Norbert Häfliger, Geschäftsleiter der **hostettler retail ag**, Sursee den glücklichen Gewinnern die drei Hauptpreise: Katharina Borsch aus Adliswil (ZH) gewann ein Motorrad Yamaha MT-07, ein Wheeler E-Bike ging an Michael Spoerri aus Winterthur (ZH) und ein Shoei Klapphelm wurde an Kimberly Blum aus Kriens (LU) überreicht. III



Neu: Quad Lock

Nouveau: Quad Lock

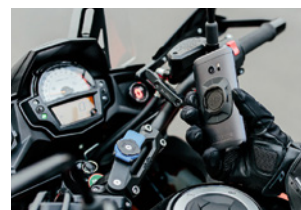
Quad Lock, heisst Lösung, mit der Sie Ihr Smartphone am Motorrad befestigen können.



Freidig Moto-Active: Die verschiedenen Quad Lock Halterungen gibt es ab CHF 29,90. Der zweite Teil ist die Quad Lock Hülle, diese dient als Gegenstück für die verschiedenen Halterungen.

Die Aussparungen für Stecker und Kamera sind dabei wie gewohnt vorhanden.

Preis der Hüllen: CHF 39.90 für alle gängigen Smartphone-Modelle. Mehr Infos zu Quad Lock bei: www.freidigmotoactive.ch III



Sous le nom de Quad Lock, vous aurez la solution permettant de fixer votre portable sur la motocyclette.

Freidig Moto-Active: Les diverses fixations Quad Lock sont disponibles dès CHF 29.90.

Cette offre est complétée par un étui, Quad Lock, qui sert de pièce supplémentaire aux différents supports. Les raccords pour la prise et la caméra sont comme d'habitude disponibles. Le prix de l'étui, compatible à tous les modèles de portable, s'élève à CHF 39.90.

Pour de plus amples informations concernant le produit Quad Lock: www.freidigmotoactive.ch III

Be
Classic!

SV650X FLAT BAR *Classic Look*

Für noch mehr Fahrkomfort und weniger sportliche Sitzposition ist die SV650X Flat Bar Classic mit dem original Lenker der SV650 montiert. Dank ihrem spielerischem und leistungsstarkem V-Twin ist die SV650X Flat Bar Classic das ideale Motorrad für kurze oder lange Strecken. Die SV650X Flat Bar Classic wartet nur noch auf Sie!

EMPFOHLENER VERKAUFSPREIS CHF 7'495.–

- + Flat Bar
- + Café Racer Look
- + Low RPM Assist
- + Easy Start System
- + In 35kW erhältlich

www.suzuki-motorcycles.ch
 SUZUKIMOTORCYCLESWITZERLAND



Way of Life!



EDERSWILER

MOTOCROSS



CHAMPIONNAT SUISSE
 RESTAURATION
 COURSES DES 11H30
 ENTREE LIBRE

6./7.07.2019

www.amc-ederswiler.ch

Imola: Racing-Day mit Randy

Imola: Racing-Day avec Randy



Das Bardahl Racing Team (Total 16 Personen) ist schon früh morgens an der Arbeit, die Techniker arbeiten konzentriert an den YAMAHA R6 Racingbikes für die Vertrags WM-Piloten #21 Randy Krummenacher, Schweiz und #64 Federico Caricasulo, Italien.



FMS Sport: Randy der erfahrene ruhige Racer, Federico der Quirlige Jungspunt, geben für ihre Bikes Empfehlungen und Wünsche für das Warm up, es läuft gut Randy kommt mit Bestzeit zurück, Federico ist mit 0,486Sek. Rückstand zweiter.

Im YAMAHA-Bardahl-iXS Racingteam ist Grosskampftag angesagt. Das Wetter schlägt um, dunkle Wolken ziehen auf, Wet Race ja oder nein? nein wir fahren mit Slikes, Hochspannung kommt der Regen oder nicht?

Start: Randy startet optimal, kommt an der Spitze aus der ersten Runde, wehrt bis Runde 14 alle Angriffe ab, doch dann erwischt ihn Teamkollege Federico, Randy bleibt dran, überlegt wo er in der letzten Runde den finalen Angriff riskieren soll? und tatsächlich Federico hat keine Chance den Angriff von Randy in der zweiten Rivazza abzuwehren, Randy gewinnt mit 0,234 Sek. einen weiteren SSP WM Lauf und übernimmt die WM Führung. 5 Min. nach der Siegerehrung kommt ein gewaltiges Gewitter, heute kein Racing mehr in Imola, die Reifen Entscheidung war richtig.

Randy der Sieger ist happy, Federico schmeisst den Helm weg, ist sauer, Raffaele De Rosa freut sich über den dritten Rang und zweiten Podestplatz auf der MV Agusta.

Der WM Titel ist das erklärte Saisonziel für unseren 28 jährigen Zürcher Racer Randy wir wünschen ihm für den weiteren Verlauf der WM nur das beste. III

Tôt dans la matinée, le team Bardahl Racing (total 16 personnes) est déjà assidu, les techniciens concentrés s'occupent des motos de course YAMAHA R6 des pilotes CM sous contrat, #21 Randy Krummenacher Suisse et #64 Federico Caricasulo, Italie.

Sport FMS: Randy, le pilote de course expérimenté et calme, et Federico, le jeune homme vif expriment leurs recommandations et souhaits concernant leurs machines pour le warm up. Tout se déroule bien pour Randy, il termine le plus rapide suivi de Federico, avec 0,486 seconde de retard.

L'équipe YAMAHA-Bardahl-iXS Racing prévoit un grand duel. Le temps change, les nuages apparaissent, course sur circuit mouillé oui ou non? Non, nous roulons avec les slikes, grande tension, faut-il compter avec ou sans la pluie?

Départ optimal pour Randy. Le premiere tour bouclé, il prend la tête et se défend contre toutes les attaques jusqu'au tour 14, puis son co-équipier Federico l'attaque, Randy ne cède pas et réfléchit le moment idéal pour risquer une attaque finale dans le dernier tour? Et en effet, Federico a aucune chance de repousser l'attaque dans le deuxième rivazza, Randy gagne une manche supplémentaire du CM SSP avec 0,234 seconde et du coup prend la tête du CM. 5 minutes après la cérémonie de la remise des prix, il s'en suit un gros orage. Il n'y aura plus de course à Imola aujourd'hui, le choix des pneus était correcte. Le gagnant Randy est heureux, Federico furieux jette le casque, Raffaele De Rosa se réjouit du troisième rang et deuxième place de podium sur sa MV Agusta.

Le titre de CM est l'objectif exprimé par le pilote zurichois de 28 ans Randy. Nous lui souhaitons tout le meilleur pour la suite du CM. III





SSP-WM-Leader



Randy startbereit



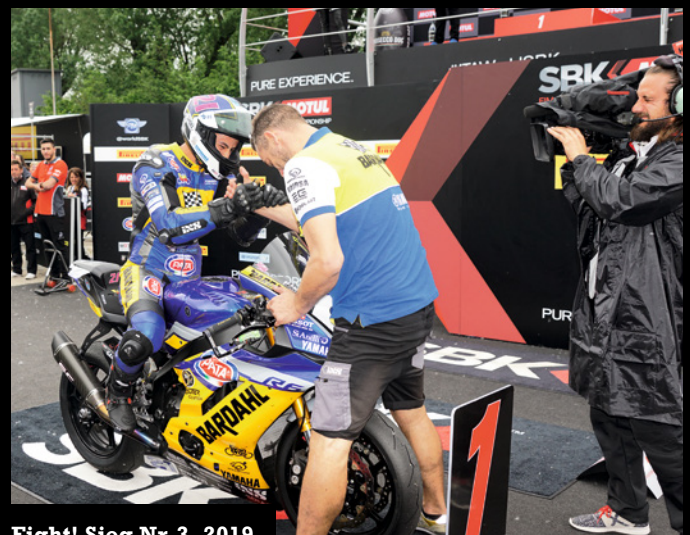
Reifenwechsel



Bardahl Technikteam



Quali-Race OK! Platz 1



Fight! Sieg Nr. 3, 2019



HPS Technik: vom Supermoto- zum Endurosport

HPS Technik, du Supermoto à l'Enduro

Wie hat das Team HPS Technik den Enduro-Sport entdeckt?

Urs Hunziker: Seit mehreren Jahren organisiert das Team Enduro Fahrten in verschiedenen Ländern, Enduro ist also nichts Neues für uns. Das Erzberg Rodéo in der Steiermark war 2017 ebenfalls im Kalender. 2018 starteten wir mit 6 Fahrern beim Panorama-Enduro in Rumänien. Die Enduro Schweizermeisterschaft war uns wenig bekannt, da in unserer Region leider keine Enduro's stattfinden.

Welche sind die ersten Eindrücke des Teams HPS Technik?

Urs Hunziker: Die Ankunft in die Enduromeisterschaft verlief sehr gut. Alle waren sehr sympathisch.

Was war deine Motivation, die Disziplin zu wechseln?

Urs Hunziker: Für das Team HPS Technik und mich ist es interessanter, einen grossen Einsatz im Endurosport zu leisten, da 80% meiner Kundschaft Enduro oder Motocross-fahrer sind.

Wie schätzen deine Fahrer die Enduro Schweizermeisterschaft?

Urs Hunziker: Unserer Meinung nach ist der Endurosport in der FMS gut organisiert, die Anmeldungen sind einfach. Im weiteren eignet er sich auch hervorragend für die Hobbyfahrer, da sie Abenteuer und Offroad Erfahrungen erleben können.

Das Team HPS Technik in Kürze:

Urs Hunziker: Unsere Basis ist das Motorradgeschäft (HPS Technik Motorsport) wir verkaufen neue und gebrauchte KTM Motorräder. Wir machen Prüfstand getunte Motoren, und produzieren spezielle CNC-Teile. Mit dem Team haben wir bereits viele Titel und Podest Plätze in der Schweizer, Deutschen, Italia und Europa Supermoto und Rallye Meisterschaften gewonnen.

Zurzeit besteht das Enduro Team aus folgende Fahrer:

Luc Hunziker (Kat. Inter Junior), **Urs Hunziker** (Kat. Veteranen), **Simon Hunziker** (Kat. Nat. Open), **Fabian Lüscher** (Kat. Nat. Open), **Mario Schäffler** (Kat. Jun. Nat.), **Reto Willimann** (Kat. Senior). |||

Comment le Team HPS Technik a découvert l'Enduro ?

Urs Hunziker: Depuis plusieurs années déjà, le Team organise des randonnées enduro dans différents pays. Ainsi, l'Enduro n'est pas tout nouveau pour nous. L'Erzberg Rodéo dans la Styrie est également au calendrier depuis 2017. Avec 6 pilotes, nous avons pris le départ de l'édition 2018 du Panorama-Enduro en Roumanie. Le championnat suisse enduro nous était peu connu car nous n'avons malheureusement aucune manifestation enduro dans notre région.

Quelles sont les premières impressions du Team HPS Technik?

Urs Hunziker: L'arrivée dans le championnat suisse s'est très bien déroulée. Tout le monde a été très sympathique.

Quelle était votre motivation pour changer de discipline?

Urs Hunziker: Pour le Team HPS Technik et pour le commerce, il est plus intéressant de s'engager en Enduro car 80% de mes clients pratiquent l'Enduro ou le Motocross.

Comment tes pilotes apprécient le championnat Suisse d'Enduro?

Urs Hunziker: A notre avis, le championnat suisse d'Enduro est bien organisé, les inscriptions sont faciles. En plus, cette discipline est également adéquate pour des pilotes amateurs car ils peuvent vivre une aventure et une expérience tout-terrain.

Le Team HPS Technik en quelques mots :

Urs Hunziker: Notre base de travail est mon magasin de motos – HPS Technik Motorsport qui vend des motos KTM neuves et occasions. Nous effectuons des préparations moteur sur banc d'essai, fabriquons des pièces spéciales CNC, etc. Avec le team, nous avons déjà gagné beaucoup de titres et réalisé des podiums en championnats Suisse, Allemagne, Europe et Italie en Supermotard et en Rallye.

Actuellement le Team Enduro est composé comme suit:

Luc Hunziker (Cat. Inter Junior), **Urs Hunziker** (Cat. Vétéran), **Simon Hunziker** (Cat. National Open), **Fabian Lüscher** (Cat. National Open), **Mario Schäffler** (Cat. Junior National), **Reto Willimann** (Cat. Senior) |||

Championnat Suisse

Enduro du Jura

2019



ENDURO DU JURA SUISSE

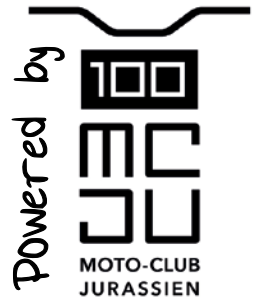
10 et 11 Août - Place d'armes de Bure
Inscriptions licenciés + amateurs : mso-chrono.ch



YAMAHA



endurodujura.ch



DS Podium Chronograph 1/10 Sek Limited



Edition Jeremy Seewer: Jung, sportlich, Swiss Made!

Die Gemeinsamkeiten liegen auf der Hand. Das neue limitierte Sondermodell aus dem Hause Certina ist dem Schweizer Moto-Cross-Talent Jeremy Seewer gewidmet. Nicht nur die Farben der dynamischen Uhr – Schwarz und Königsblau – sind perfekt auf den erfolgreichen jungen Fahrer abgestimmt. Auch ihre inneren Werte machen die beiden zum echten Dream-Team: Mit Präzision auf die Zehntelsekunde, maximaler Zuverlässigkeit und Schweizer Herkunft macht der DS Podium Chronograph 1/10 Sek Limited Edition Jeremy Seewer seinem Namensvetter alle Ehre.



Certina: Ein cooler Look: Das auf 450 Stück limitierte Sondermodell trägt Name und Rückennummer von Jeremy Seewer auf Gehäuseboden und Sonderverpackung. Das 41 mm grosse Edelstahl-

gehäuse ist mit schwarzer PVD beschichtet, und unter dem anti-reflexbeschichteten Saphirglas präsentiert sich ein schwarzes Zifferblatt, das mit vernickelten Indexen und Zeigern versehen ist. SuperLumiNova-Beschichtung sorgt dafür, dass die Zeit auch im Dunkeln abzulesen ist. Ein schwarzes Textilband mit blauen Kontrastnähten sorgt für sicheren Sitz am Handgelenk.

Im Inneren des DS Podium Chronograph 1/10 Sek Limited Edition Jeremy Seewer birgt sich ein innovatives Precidrive™-Quarzkaliber. Das ultrapräzise Quarz-Chronographenwerk treibt neben Stunde, Minute und kleiner Sekunde auch die blau akzentuierte Zehntelsekunde (in Echtzeit und sichtbar in der ersten Minute) sowie 60-Sekunden- und 30-Minuten-Zähler an.

Ein Talent mit rasanten Aussichten

In der Rennsaison 2017 ging Jeremy Seewer erstmals als Partner von Certina an den Start und beendete das Jahr prompt als MX2 Vize-Weltmeister. 2018 feierte der junge Schweizer seine erfolgreiche Premiere in der Königsklasse der FIM Motocross Weltmeisterschaft. In der Rennsaison 2019 steht ihm Certina nun auch bei seinem neuen Team, dem Monster Energy Yamaha Factory MXGP Team, als zuverlässiger Glücksbringer mit maximaler Präzision zur Seite – und mit seinem ganz persönlichen Zeitmesser. III

Technische Angaben:

Uhrwerk:	<ul style="list-style-type: none"> » Swiss Made ETA G10.212 AA Precidrive™ Quarz-Chronographenwerk » Chronograph mit 1/10-Sekunden- (in Echtzeit und sichtbar während der 1. Minute), 30-Minuten- und 60-Sekunden-Zähler. » Stunden, Minuten, kleine Sekunde, Datum
Gehäuse:	<ul style="list-style-type: none"> » 316L-Edelstahlgehäuse mit schwarzer PVD-Beschichtung » 41 mm Durchmesser » Gehäuseboden mit Nummer und Name von Jeremy Seewer
Zifferblatt:	<ul style="list-style-type: none"> » Schwarzes Zifferblatt mit blauen Akzenten » Super-LumiNova®-Beschichtung auf Indexmarkierungen und Zeigern » 1/10-Sekunden-Zähler bei 2 Uhr » 60-Sekunden-Zähler bei 6 Uhr » 30-Minuten-Zähler bei 10 Uhr » Datum bei 4 Uhr
Wasserdichtigkeit:	» Bis zu einem Druck von 10 bar (100 m)
Glas:	» Einseitig entspiegeltes Saphirglas
Armband:	» Schwarzes Textilband mit blauer Kontrastnaht und Schmetterlings-schliesse
Besonderheit:	<ul style="list-style-type: none"> » DS (Doppelte Sicherheit), » Zehntelsekunde in Echtzeit » limitiert auf 450 Stück
Referenz:	» C034.417.38.057.10
Preis:	» Schweiz CHF 540,00*

*unverbindliche Preisempfehlung



WENN DU AN'S LIMIT GEHST:

COUNT ON ME



CERTINA MIT DEM DOUBLE SECURITY CONCEPT LÄSST DICH NICHT IM STICH. CERTINA.COM

DS PODIUM · LIMITED EDITION · CHRONOGRAPH MIT 1/10 SEK. · SWISS MADE

CERTINA

SWISS WATCHES SINCE 1888



Trial Meisterschaften 2019

Championnats Trial 2019

SM 2019

Championnat Suisse 2019

Ein Deutscher im Rennen.



Walter Wermuth: Als Besitzer einer Schweizer Lizenz fährt Manuel Schneider (D) unter den Farben des Teams TrialArt und sammelt an der Meisterschaft wertvolle Punkte (momentan 3. im Klassement). Für die Schweizer Auswahl des Trials des Nations, das im September 2019 in Spanien stattfinden wird, wird er jedoch nicht berücksichtigt.

Manuel Schneider – TRRS

Dem 28-jährigen deutschen Fahrer gefällt es in unserem Land. Er findet, dass sich unser Niveau deutlich von dem der deutschen Meisterschaft unterscheidet, dass die Wettkämpfe jedoch in einer viel natürlicheren Umgebung stattfinden. III



Manuel Schneider

Un pilote allemand dans la course.

Walter Wermuth: Bénéficiant d'une licence suisse Manuel Schneider (D) court sous les couleurs du Team TrialArt et marque de précieux points au championnat (actuellement 3^e) mais n'entre pas en ligne de compte pour une sélection helvétique pour le Trial des Nations qui aura lieu en Espagne au mois de septembre 2019.

Manuel Schneider – TRRS

Le pilote germanique âgé de 28 ans se plaît dans notre pays. Il estime que le niveau chez nous est sensiblement différent du championnat allemand mais les courses se disputent dans un paysage beaucoup plus naturel. III

Team-WM 2019

CM par équipe 2019

Ist ein Schweizer Frauen-Team dabei?



Walter Wermuth: Das TDN hat 2012 zum ersten Mal in der Schweiz (Moutier) stattgefunden und anlässlich dieses Events hat erstmals auch ein Schweizer Frauen-Team an diesem renommierten Wettkampf teilgenommen. 2019 könnte es wiederum ein weibliches Team geben, wozu jedoch als Bedingung die Teilnahme an allen Wettkämpfen der Meisterschaft vorausgesetzt wird. Die Sportkommission der FMS wird anlässlich ihrer Sitzung vom 25.06.2019 über die Auswahl der Fahrer/innen entscheiden (3 Männer, 2 Frauen). III



Lana Voillat et Maude Minder

Avec une équipe Suisse féminine?

Walter Wermuth: L'édition 2012 du TDN s'est disputée pour la première fois en Suisse (Moutier) et c'est également la première fois qu'une équipe féminine helvétique disputait cette prestigieuse épreuve. Il pourrait y avoir à nouveau un Team féminin en 2019 mais un pré-requis est cependant exigé dont celui de disputer l'intégralité du championnat. La commission sportive de la FMS décidera de la sélection (3 pilotes Men ; 2 pilotes Women) lors de sa séance du 25.06.2019. III

40 Jahre Jubiläum Trial Grimmialp

40 ans Trial des Alpes Grimmialp

Dieses Jahr organisiert der Trial-Club Schwenden ein weiteres Mal den traditionellen Lauf zur Trial Schweizermeisterschaft. Es ist schon die 40. Ausgabe. Auch internationale Veranstaltungen waren dabei, als Höhepunkte zum Beispiel die Weltmeisterschaft oder für die Europameisterschaft (WM 1985, 1987, 1990; EM 1996 und 2015). Nicht schlecht für diesen 1978 gegründeten Club mit hundert Mitgliedern.



Walter Wermuth: 1 x 2 versus 2 x 1

Nach einigen Jahren mit zweitägigen Trial Veranstaltungen, aber mit nur einer Gesamtwertung, was es zu einer Besonderheit in der Schweiz machte, die Jubiläumsausgabe 2019 wird folgende Leckerbisse bereithalten: ein Rennen mit klassischen Motorrädern am Samstag und ein Lauf für die Schweizermeisterschaft am Sonntag. Es ist sozusagen ein kleiner nostalgischer Rückblick auf die 80er Jahre als die Motorräder noch nicht so raffiniert waren wie heute. Sie waren mit Twin Stossdämpfer, Trommelbremsen, Luftkühlung ausgerüstet und vom schweren Gewicht. III

Le Trial-Club Schwenden organise cette année encore son traditionnelle manche du championnat Suisse de trial. Mais cette fois-ci c'est la 40^e édition. Durant toutes ces années, il y a même eu certaines courses qui comptaient pour le niveau supérieur, par exemple pour le championnat du Monde ou pour le championnat d'Europe (Mondial en 1985, 1987, 1990; Europe en 1996 et 2015). Pas mal pour ce club fondé en 1978 et fort d'une centaine de membres.

Walter Wermuth: 1 x 2 versus 2 x 1

Passé depuis quelques années en mode Trial sur deux jours mais avec un seul classement général, ce qui en faisait une spécificité en Suisse, l'édition jubilaire 2019 reprend le schéma monogame avec une course destinée aux motos classiques le samedi et avec la manche du championnat Suisse le dimanche. C'est ainsi un petit clin d'œil nostalgique aux années 80 où les motos n'étaient pas aussi raffinées qu'aujourd'hui. Elles disposaient de doubles amortisseurs, de freins à tambours, de refroidissement à air et d'un poids conséquent. III

TRIAL 40 JAHRE GRIMMIALP

Samstag, 31. August 2019
Grimmialp Alpen-Classic-Trial
Internationale Oldtimer Trial-Veranstaltung
(Keine Lizenz erforderlich)

Sonntag, 1. September 2019
Moto-Trial FMS und SAM Schweizermeisterschaftslauf
Trialveranstaltung für alle Fahrer
(FMS, SAM oder Tageslizenz)

Festwirtschaft / Bar / DJ
Start Samstag: 9.30 h
Trial-Fest Samstag: ab 20.00 h
Start Sonntag: 9.00 h
www.trialclubschwenden.ch

Logos: TRIALART, TRS, BRUNNER HOLZBAU, Rufenacht Getränke, ZURICH, ALPAPARK ELZINGEN, Trial Club Schwenden Schweiz, Grimmialp

Bruno Reber (Presse-Chef und ehem. Präsident):

«Einer der Gründungsmitglieder, Hans Rebmann, entdeckte das Trial Motorrad während eines Aufenthaltes in der Westschweiz und brachte 1975 ein Exemplar davon ins Tal zurück, «der Trial Virus» war etabliert! Von Anfang an und bis heute ist das Trial Motorrad als Sportmaschine aber auch als Arbeitsgerät für die Bergbauern im Einsatz, um gewisse abgelegene Stellen zu erreichen und somit ihre Aufgaben zu erleichtern.» III

Bruno Reber (Chef de presse et ancien président):

«L'un des membres fondateur, Hans Rebmann, à découvert la moto de trial lors d'un séjour en Romandie et a ramené une de ces motos en 1975 dans la vallée, le «virus trial» était installé!

Dès le début et encore aujourd'hui, la moto de trial est utilisée comme engin de sport mais également comme équipements de travail des agriculteurs de montagne pour atteindre certains endroits escarpés facilitant ainsi leur tâches». III

1. E-Trial Park in den Schweizer Alpen

1^{er} E-Trial Parc des Alpes de Suisse

Die Station Grimmialp im Diemtigtal, ist bis jetzt bekannt für ihre Angebote für Skifahren, Snowboard, Langlaufen und Telemark ; diese Station bietet seit 2018 ein neues Angebot im Sommer auf der Grimmialp (13.07. – 22.09.2019): Ein Erlebnisparcours in den Trial Sport für Kinder.



Walter Wermuth: Das elektrische Trial Motorrad: die emissionsfreie Wahl

Das Trial, stellt eine Herausforderung zwischen Gleichgewicht und Konzentration dar, es ist eine sehr spielerische Offroad Sportdisziplin, nicht gefährlich und bei der die Geschwindigkeit keine Rolle spielt. In dieser Region Tradition geworden, ist ein Lauf der Trial Schweizermeisterschaft durch die FMS und den örtlichen Club organisiert, der gerade sein 40-jähriges Bestehen feiert.

Ueli Wampfler:

«Der Aktivitäten Austausch zwischen der Sessellift-Gesellschaft und dem Moto-Club ist vorteilhaft und wir erwarten eine Steigerung der Aktivitäten von 20% während der Sommerzeit. Wir bieten faire Preise und eine gute Infrastruktur. Die Benutzer der E-Trial Strecke werden von fachkompetenten Mitarbeitern unterstützt, auf Wunsch stellen wir die entsprechende Schutzausrüstung zu Verfügung.»

Empfehlung vor Ihrer Reise nach Grimmialp: Informieren sie sich auf: www.grimmialp.ch III

Si la station de Grimmialp dans le Diemtigtal, la plus grande vallee laterale du Simmental est connue pour ses activites sportives durant l'hiver avec une offre pour la pratique du Ski, snowboard, ski de fond et telemark; voila que cette meme station propose depuis l'annee passee une nouvelle offre a la station superieure du telesiege de Grimmialp durant l'ete (13.07.–22.09.2019): Un parcours d'initiation a la pratique du trial pour enfant.

Walter Wermuth: La moto electrique : Un choix pertinent

Tout d'abord, le trial, qui fait la part belle a l'equilibre et a la concentration est une discipline des sports motorises toutterrain tres ludique, pas dangereuse et ou la vitesse n'entre pas en ligne de compte. Qui plus est, une manche du championnat Suisse de trial fait partie de la tradition en ces lieux sous l'egide de la FMS et du club local, le Trial Club Schwenden qui fete justement son 40° anniversaire en 2019.

Ueli Wampfler:

«L'echange d'activites entre la societe du Telesiege et le MotoClub est benefique et nous escomptons un regain d'activites de 20% durant la saison estivale. Nous pratiquons des prix tres correcte et une infrastructure de premier plan. Les pratiquants de la piste E-Trial sont entoures par nos collaborateurs specialises et la mise a disposition, si necessaire, de l'equipement de protection adequat.»

Recommandations: Avant votre deplacement a Grimmialp, consulter le site www.grimmialp.ch III



Präsident Ueli Wampfler
President Ueli Wampfler

«Meet and greet» auf der Passhöhe

«Meet and greet» au sommet du col

Vor einigen Jahren war ich fest entschlossen, den Motorradführerschein zu erwerben. Doch ich merkte rasch, dass mir die hohen Tempi und das «in-die-Kurven-Liegen» gar nicht behagen. Auch als Sozia bin ich ungeeignet: entweder fahre ich selber oder gar nicht!



Beatrice: So landete ich beim «langsamen» e-Bike mit Tretunterstützung bis maximal 25 km/h und fahre Tagestouren von bis zu 130 km und nicht selten über 2'000 Höhenmetern – da kommen in einem Jahr schon mal über 10'000 km zusammen. Und stramme Waden gibt es allemal, denn der Elektroantrieb unterstützt nur, wenn man auch selber in die Pedale tritt.

Passfahrten sind zwar anstrengend, doch das Glücksgefühl auf der Passhöhe kann oft nur noch von der atemberaubenden Landschaft überboten werden.

Wenn die Sonne scheint, bin ich auf kurvigen Strassen selten allein unterwegs. Motorradfahrer geniessen die Serpentinaen genauso. Mein Respekt gebührt allen, die ihre Maschine am Berg, in Kurven und auch in der Geraden mit vernünftigen Geschwindigkeiten im Griff haben. Schade nur, dass es auch welche gibt, die Radfahrerinnen gern ärgern. Es sind schon mehrfach Motorradfahrer in voller Absicht pfeilgrad oder auch in aufreizenden Schlangenlinien direkt auf mich zugefahren, um dann im letzten Moment mit einem Schlenker auszuweichen.

Eigentlich müsste unsereins dies als Kompliment werten, haben diese Motorradfahrer doch offenbar vollstes Vertrauen in die Kraft und Technik ihres Gegenübers und gehen nicht davon aus, dass diese aus Provokation selber einen Schlenker machen oder gar aus Angst stürzen. Würde dies nämlich passieren, hätte dies wohl zumeist auch den Sturz des Motorradfahrers zur Folge.

Doch sind solche Manöver nötig, um sich das gegenseitige Vertrauen auszusprechen? Wäre es nicht passender, einander durch gegenseitige Rücksicht Respekt und Wertschätzung zu zeigen? Beide tun doch nur das, was sie am besten können und ihnen Spass macht.

Ein respektvolles «Meet and greet» ziehe ich drum einem provokanten und für beide Seiten gefährlichen Manöver jederzeit vor. III

Il y a quelques années, j'étais déterminée à acquérir le permis de conduire moto. Mais, je me suis vite rendu compte que les vitesses élevées et la «conduite penchée en virages» ne me convenaient pas. Comme passagère, je ne suis également pas à l'aise: soit je roule moi-même ou pas du tout!

Beatrice: J'ai donc choisi le vélo avec assistance électrique, un «lent» permettant de rouler jusqu'à 25km/h. Durant mes randonnées d'un jour, j'ai parcouru jusqu'à 130 km et passé à plus de 2'000 mètres d'altitude – en une année j'ai déjà réalisé plus de 10'000 km. Et les mollets se forment car la propulsion électrique ne soutient que si vous pédalez. Bien que les cols soient astreignants, le sentiment de bonheur lors du passage du sommet ne peut être surpassé que par un panorama à couper le souffle.

Lorsque le soleil brille, je suis rarement seule sur les routes sinueuses. Les motards apprécient également les serpentines. Mon respect s'adresse à tous ceux qui maîtrisent leur machine dans les montées, les virages, les lignes droites et roulent à une vitesse raisonnable bien contrôlée. Malheureusement, il y a ceux qui aiment aussi chicaner les cyclistes. Plusieurs fois, des motocyclistes en pleine ligne droite ou dans des virages se sont approchés intentionnellement de moi et m'ont évitée au dernier moment en s'écartant.

En fait, cela devrait être un compliment car ces motards semblent avoir une confiance totale en la conduite et technique d'autrui et ne pensent pas que cette manœuvre pourrait provoquer un écart abrupt ou par peur une chute. Si cette situation était rencontrée, elle entraînerait très probablement également la chute du motocycliste.

Mais est-ce que de telles manœuvres sont nécessaires pour se donner la confiance réciproque? Ne serait-il pas plus approprié de faire preuve de respect et d'appréciation mutuelle? Chacun pratique ce qu'il fait au mieux et avec plaisir.

Je donne ma préférence à un «Meet and greet» respectueux et non à des manœuvres provocantes et dangereuses pour chacun. III

Spécialiste de l'équipement moto en Valais
600m² d'exposition


 Sion
www.aplusmoto.ch

aplusmoto SA
Rue de Savoie 7
1950 Sion
Tél. 027 322 07 00
























Mehr Motorräder schaffen Platz auf den Strassen

Plus de motocycles créent plus d'espace dans les rues

**Stellungnahme von Nationalrat
Walter Wobmann, FMS Präsident**

Unter den 6,1 Millionen immatrikulierten Fahrzeugen in der Schweiz befinden sich rund 720'000 Motorräder (ohne die kleinen Motorfahrräder). Der Bestand an Motorrädern und Rollern hat sich in der Schweiz seit 2000 fast verdoppelt. Der Grund ist einfach: Zunehmende Staus bringen motorisierte Verkehrsteilnehmer dazu, auf ein Motorrad zu wechseln. Das ist mit Blick auf die Verkehrssituation und den Umweltschutz gar nicht mal schlecht.



Walter Wobmann: Der Gesamtbestand an Motorrädern hat sich alleine seit 2006 von 600'000 auf 720'000 (2018) erhöht. Das passierte leise und ohne viel Aufsehen. Dabei hätten die Motorräder und Roller das Potenzial, noch viel mehr zur Lösung der Stauproblematis beizutragen. Aber es passiert genau das Gegenteil. Sie werden politisch bedrängt, und zum Teil schikaniert.

Wie die Autofahrer haben auch die Motorradfahrer mit Busen-Terror, Temporeduktionen, unnötigen 30er-Zonen, Fahrbahnverengungen, unlogischen Ampel-Systemen mit Pfortneranlagen und immer mehr Sondervorschriften zu kämpfen. Zur Arbeit mit dem Motorrad pendeln tönt gut, ist in der Realität aber eine Herausforderung. Suchen Sie in unseren Städten legale Motorrad-Parkplätze in unmittelbarer Nähe der Arbeitsplätze? Einige Städte heben sogar Motorrad-Parkplätze auf, zugunsten von Veloparkplätzen, oder Motorrad-Parkplätze werden mit horrenden Parkgebühren belegt. Da machen gerade links-grün dominierte Städte einen grossen Fehler, denn Motorrad- und Rollerfahrer könnten einen grossen Beitrag zur Lösung der Verkehrsprobleme und für den Umweltschutz leisten – wenn man es nicht verhindern würde.

Die von der Zweiradbranche, unter der Führung der FMS und Bfu, nachhaltig unterstützte Sensibilisierung der Motorrad- und Rollerfahrer – etwa auf gut sichtbare Schutzkleidung, verbessertes Fahrkönnen, defensive Fahrweise, Besuch von Weiterbildungskursen – schlägt sich

erfreulicherweise in den seit Jahren rückläufigen Unfallzahlen nieder. Auch die technischen Sicherheits-Fortschritte – ABS-Bremstechnik auch in den Kurven, Traktionskontrollen, LED-Tagesfahrlichter, den Fahrbedingungen anpassbare Fahrmodi sowie weitere elektronische Sicherheits-Assistenzsysteme – führen zu einem erfreulichen Sicherheitsplus.

Die FMS fordert einen Stopp der zunehmend negativen Sondervorschriften für Motorradfahrer, mehr kostenlose Motorrad-Parkplätze in den Städten. Und die FMS sagt Nein zur Diskriminierung des Motorsports in der Schweiz. III



Walter Wobmann
Nationalrat und FMS Präsident
Conseiller National et Président FMS



**Prise de position du Conseiller National
Walter Wobman, Président de la FMS**

Parmi les 6,1 millions de véhicules routiers à moteur immatriculés en Suisse, on compte environ 720'000 motocycles (sans compter les cyclomoteurs). Depuis 2000, le nombre des motocycles et scooters en Suisse a presque doublé. La raison est simple : le nombre d'embouteillages croissant contraint les usagers motorisés de la route à passer à la moto. Ceci n'est même pas nuisible compte tenu de la situation du trafic et de la protection de l'environnement.



Walter Wobman: Le nombre global des motos a augmenté depuis 2006 de 600'000 à 720'000 en 2018. Cela s'est passé discrètement et sans beaucoup d'attention. Pourtant, les motos et scooters ont le potentiel de contribuer davantage dans la solution des embouteillages. Mais c'est exactement le contraire qui se produit. Ils ressentent des pressions politiques et en partie des tracasseries.

Comme les automobilistes, les deux-roues doivent faire face à la terreur des amendes, des réductions de vitesse, des zones inutiles de 30 km/h, des restrictions de la route, des systèmes de feux illogiques avec des systèmes de surveillance et une réglementation de plus en plus spéciale.

Se rendre au travail à moto semble une solution mais en réalité, c'est un défi. Dans nos villes, trouvez-vous encore des places de parc légales pour motocyclettes à proximité de vos places de travail ? Certaines cités remplacent même ces places de stationnement en faveur de places de parc pour cycles ou bien augmentent de manière exagérée la taxe de stationnement pour motos. Les villes dominées par les partis écologiques et gauchistes commettent une grave erreur car les motocyclistes et les scooters pourraient contribuer à la solution des problèmes de circulation et de la protection de l'environnement – si on ne les chicane pas.

Sous la direction de la FMS et du bpa, cette sensibilisation des motocyclistes et des scooters et soutenue par la branche des deux-roues – par exemple par des vêtements de protection bien visibles, l'amélioration dans la compétence de conduite, la conduite défensive, la participation à des cours de formation continue – engendre heureusement, au fil des années, une baisse du nombre d'accidents. Les progrès techniques dans le domaine de la sécurité – la technique de freinage ABS dans les virages, les contrôles de traction, les feux de jour LED, les manières de conduite adaptées aux conditions de conduite, et d'autres systèmes d'assistance électronique de sécurité – apportent un plus en matière de sécurité.

La FMS exige la fin des réglementations spéciales de plus en plus négatives pour les motocyclistes et une augmentation des places de stationnement gratuites pour motos dans les villes. Et la FMS dit NON à la discrimination du sport motorisé en Suisse. III

**Course de côte
Boécourt
La Caquerelle**
Manche du championnat Suisse
et d'Europe de la montagne

**6 et 7 juillet
2019**

Buchen Sie Ihr ganz persönliches
Motorradabenteuer
Réservez votre aventure
à moto personnalisée
ascona-locarno/bikersland



“...Die Meisten verwechseln Dabeisein mit Erleben., (Zitat Max Frisch)

Bei einer Tour in die Täler Onsernone-Centovalli geht es definitiv nicht nur darum dabei zu sein, sondern sie zu erleben. Die Schönheit in der Einfachheit zu erkennen und die Traditionen und Legenden kennenzulernen. Der Guide, Christian Wilhelm, hat sich genau das zu seiner Aufgabe gemacht und führt Sie an atemberaubende Orte mit interessantem Hintergrund.

Auf dem Weg von Locarno ins **Onsernonetal** ist der erste Stopp bereits in Verscio bei der Chiesa *San Fedele*, einer Pfarrkirche aus dem 17. Jh. Ab Cavigliano geht es nun sehr Kurvenreich die abenteuerliche Strasse das Onsernonetal hoch nach Berzona, der Wahlheimat von Max Frisch, wo sich das *Pagliarte* befindet. Im Atelier der *Pagliarte* werden traditionelle Objekte aus Stroh, wie etwas Hüte, hergestellt. Nun ein kurzer Abstecher

in ein Nebental, nach Vergeletto. Dort angekommen steigt einem der Duft von Popcorn in die Nase. Was das wohl sein mag? Um das herauszufinden ist ein Besuch der Mühlen unumgänglich. Zurück auf der Hauptstrasse wartet weiter taleinwärts ein leckeres Mittagessen im Dörfchen Comologno. Entlang der technisch anspruchsvollen Strecke gibt es die eindrücklich in die steilen Hänge gebauten Dörfer zu bewundern und es öffnen sich wunderbare Panoramen.

Auf derselben Strecke geht es wieder ins **Centovalli** nach Palagnedra zur Kirche *Chiesa S. Michele* aus dem 12. Jh. Durch Schluchten und über hohe Brücken fährt man an Intragna vorbei, wo der höchste Glockenturm des Tessins steht und Verdasio, von wo aus man die Seilbahn zum Monte Comino und nach Rasa nehmen kann.



Centovalli



Mulino di Vegeletto

Valle Onsernone - Centovalli Guided tour

ascona-locarno.com/bikersland

Loco, Valle Onsernone

 **ASCONA
LOCARNO**

Motorbike Guided Tour

Was beinhalten die geführten Touren? Que comprennent les tours guidés?

- Kompetenter Guide (Mitglied FMS)
- Kleine Gruppe (Max 8 Motorräder)
für persönliche Atmosphäre
und mehr Sicherheit
- Kurzfristig buchbar (ab 2 Teilnehmern,
bei weniger Teilnehmern bitte anfragen)
• Preis CHF 48.- pro Person
- Guide compétent (membre FMS)
- Petit groupe (max. 8 motos)
pour une atmosphère personnalisée
et plus de sécurité
- Réservation possible à court terme
(à partir de 2 participants, demander
s'il y a moins de participants)
- Prix CHF 48.- par personne

«...La plupart des gens confondent le fait
d'être là avec faire l'expérience.»
(citation de Max Frisch)

En faisant un tour dans les vallées Onsernone-Centovalli, il ne s'agit pas seulement d'être présent mais de faire pleinement une expérience. Reconnaître la beauté dans la simplicité et découvrir les traditions et légendes. Christian Wilhelm, le guide, en a fait sa mission et vous conduit sur des lieux à couper le souffle et au passé intéressant.

Sur le trajet de Locarno dans le **Val Onsernone**, le premier arrêt a lieu à Verscio, à la *Chiesa San Fedele*, une église paroissiale du 17^e siècle. A partir de Cavigliano, les virages de la route du Val Onsernone s'enchaînent jusqu'à Berzona, le village d'adoption de Max Frisch, où se trouve le *Pagliarte*. Dans l'atelier de *Pagliarte*, des objets traditionnels en paille sont fabriqués, comme des chapeaux. L'aventure se poursuit

avec un petit détour à Vergeletto, dans la vallée voisine. Une fois sur place, le parfum du pop-corn vient chatouiller les narines. Mais qu'est-ce que ça peut bien être ? Pour le savoir, une visite des moulins s'impose. De retour sur la route principale, un délicieux déjeuner vous attend dans le village de Comologno. Le long du trajet exigeant, les villages construits sur des pentes abruptes sont source d'admiration et offrent de magnifiques panoramas.

Le retour au **Centovalli** se fait par la même route, avec un arrêt à Palagnedra, où se trouve l'église *Chiesa S. Michele* du 12^e siècle. Le voyage se poursuit à travers des gorges et sur des ponts élevés, en passant par Intragna (clocher plus haut du Tessin), par Verdasio, d'où l'on peut prendre des téléphériques menant au Monte Comino et vers Rasa.

Schweizer Premiere: Eröffnung des Motoplex-Store

*Première suisse – ouverture
du magasin Motoplex*



Motoplex – das ist die neue Markenwelt der Piaggio Group mit den Marken «Piaggio, Vespa, Aprilia und Moto Guzzi». Weltweit werden solche Stores entstehen, um die Produkte der Gruppe im gepflegten Ambiente zu präsentieren.

W.L. Die OFRAG als langjährige Importeurin aller Piaggio Marken, mit einem guten Händlernetz in der Schweiz, hat sich entschieden mit einem Flagship-Store am Standort Lupfig AG als OFRAG Retail in das Detailgeschäft einzusteigen. Für die OFRAG ist es in gewissem Sinne ein «back to the roots», denn die Wurzeln der Firma gehen auf den Gründer Otto Frey Velos-Motos Zürich von 1932 zurück.

Die neue OFRAG Retail ist eine von 32 Verkaufs- und Servicestellen der seit Januar 2019 neu ins Programm aufgenommenen Traditionsmarke Moto Guzzi mit einigen neuen und attraktiven Modellen im Programm.

Der erfahrene Motorradmann Richard Schmidlin wird als Store-Manager die neue Firma führen, mit dem Ziel in einer neuen Motorrad-Erlebniswelt einen grossen und zufriedenen Kundentamm aufzubauen.

Wir wünschen viel Erfolg, Redaktion MOTOnews. III

Motoplex – nouvelle firme mondiale du groupe Piaggio comprenant les marques «Piaggio, Vespa, Aprilia et Moto Guzzi». Dans le monde entier, de tels magasins seront aménagés pour présenter les produits du groupe dans une ambiance soignée.

Importateur de longue date de tous les modèles Piaggio et disposant d'un large réseau de distributeurs en Suisse, OFRAG a décidé de se lancer dans le commerce de détails avec un magasin central à Lupfig AG sous le nom de OFRAG Retail. Pour OFRAG, c'est en quelque sorte un retour aux sources car les racines de la firme remontent en 1932 auprès du fondateur Otto Frey Vélos-Motos Zurich.

Le nouvel OFRAG Retail est l'un des 32 points de vente et de services de la marque traditionnelle Moto Guzzi, inscrite au programme depuis janvier 2019 et présentant un certain nombre de nouveaux modèles attrayants.

Le pilote motocycliste expérimenté Richard Schmidlin dirigera la nouvelle entreprise en tant que directeur de magasin dans le but de constituer une clientèle de base importante et satisfaisante dans un nouveau monde d'expériences motocyclistes.

Nous souhaitons pleine réussite! La rédaction MOTOnews. III



V.l.n.r.: Thomas Frey (CEO Gruppe), Otto Frey (VR), Moreno Stiz (Verkauf, Marketing)

Einfahren gegen Frühlingsmüdigkeit



Es regnet. Das Thermometer zeigt an diesem April Samstag winterliche sieben Grad. Alle angemeldeten Motorradfahrer des FAM (Freunde alter Motorräder) lassen sich vom garstigen Wetter nicht abhalten und fahren pünktlich in Frauenfeld vor. Der tägliche Lehrgang, organisiert vom FAM Ostschweiz und der Fahrschule Rufer, kostet einen läppischen Hunderter, inklusive Spass und Verpflegung.



Fränzi Göggel: Ein Briefing, ein wenig Theorie, danach werden die Gruppen in Solotöf und Seitenwagen eingeteilt. Schon bald tummeln sich unter kundiger Aufsicht der Instrukturen die verschiedensten Motorräder auf dem mit Pylonen verzierten Platz. Mal versucht der Fahrer einer Sunbeam das Anhalten am Berg, fliegend übergehend in ein Abbiegemanöver nach rechts, zwei Guzzi-T3 und T5-Piloten erfahren, wie es sich anfühlt, am Lenkschlag im winzigen Kreis zu rollen, auf einer BSA übt der Fahrer am eng gesteckten Slalom die richtige Blicktechnik und die Dame auf Honda NC 750 S, welche erst kürzlich ihren Lernfahrausweis bekommen hat, genießt grosszügigen Einzelunterricht. Die Übungsthemen werden in Blöcke aufgeteilt. Am einen Posten wird gebremst, zuerst ohne, dann mit Ausweichen vor dem Hin-

denis. Auf dem Areal von Böni Immobilien geht es ums Geschicklichkeitsfahren. Während dem Ausflug in die Stadt Frauenfeld und anschliessender Tour über Land wird das Gruppenfahren so praktiziert, dass es beinahe unmöglich wäre, einander zu verlieren. Sofern man sich denn an die Anweisungen des Rädelführers hält. Sechs Gespanne fordern die Instrukturen. Sind doch einige Töff mit Seitenwagen dabei, die gross und behäbig einen weiteren Radius fahren müssen um die eng ausgesteckten Kurven zu meistern. So passen die Fahrlehrer den vorbereiteten Parcours an und die Piloten können ihre Manöver üben. Kontrolliert das Boot zu heben braucht etwas Koordination und Erfahrung. Dabei stellen einige fest, dass der Seitenwagen mit zunehmender Geschwindigkeit unerwartet geschwind in die Höhe schnellt.

Die Vielfalt an Motorrädern und den gestellten Aufgaben war gross. Die Experten sahen jedes Detail und wiesen die Probanden auf ihre Fehler hin. Andy Clesle, Stammvater des FAM Ostschweiz, lobt den Anlass: «Im Vorfeld habe ich mit den Experten der Fahrschule Rufer gesprochen und erwähnt, dass wenns bi üüs emal bollet, dies meist Umkipper sind die beim Manövrieren oder Parkieren geschehen. So passten die Fahrlehrer die Übungen den Bedürfnissen der FAM Teilnehmer an». Die Experten und alle Teilnehmer waren hoch motiviert und hatten trotz Regenschauer stets ein Lächeln im Gesicht. III



Übung – auch die Sunbeam kann das



Die FAM-Teilnehmer



Instruktor im Einsatz



Willy Läderach dankt Stefan Böni

Krönung der 66-jährigen Geschichte zwischen KTM und Mattighofen

Couronnement de soixante-six années d'histoire entre KTM et Mattighofen

Das 7'000 Einwohner grosse «Städtchen» Mattighofen in Oberösterreich ist KTM, hier hat 1953 alles begonnen. In der kleinen Dorfschmiede baute Hans Trunkenpolz die ersten Zweiräder mit und ohne Motor.

W.L.

Junior Erich hat zu Beginn der 60er Jahre den ersten Grossauftrag an Land gezogen. Es startete die Produktion der ca. 150'000 Pony Mofas für den Schweizer Markt mit der Fa. Amsler in Feuerthalen. 1966 kam der erste Motorrad Grossauftrag dazu, in Zusammenarbeit mit Penton Motorcycles aus Massachusetts USA wurden in den Folgejahren mehrere 10'000 der berühmten 125 ccm Penton-Sachs-Enduros gebaut. Ab den 70er Jahren entwickelte KTM ein eigenes Motoren und vor allem Motocross und Enduro Motorradprogramm. Die ersten grossen Sport Erfolge waren die Motocross 250ccm WM Titel mit dem Russen Gennady Moiseev und Vladimir Kavinov, in den 80er Jahren krönte Heinz Kinigadner mit 2 WM Motocross Titeln, die vielen nationalen Titel in Europa und USA im Enduro-, Rally- und Motocross-Sport.

Vor nun ca. 30 Jahren wird die damals krisengeschüttelte Firma von der neu formierten «KTM Sportmotorcycle GmbH» mit Stefan Pierer als Eigentümer übernommen. Neues Hard Enduro Konzept, mit neuem Motorrad Design (orange) und «Ready to Race» waren der Start zu einer einmaligen Erfolgsgeschichte in der weltweiten Motorrad Herstellung. KTM hat bis heute über 300 WM Titel in sämtlichen weltweit gefahrenen Motorradsport-Diziplinen



KTM-Geschichte

erkämpft. Aus den ca. 200 Werkern beim Start 1989 wurden inzwischen weltweit mehr als 7'000, die in zwei Schichten in Mattighofen / Munderfing und in Indien ca. 260'000 Motorräder produzieren.

Sozusagen als Dank an Mattighofen, aber auch als Zeugnis der eindrücklichen Entwicklung der Firma, hat nun KTM Besitzer Stefan Pierer am Stadteingang von Mattighofen das architektonisch einmalige KTM «Motohall» Bauwerk realisiert.

Darin wird die Firmengeschichte in allen Phasen mit hunderten von Zeitzeuge-Modellen präsentiert. Die Motohall ist an sechs Tagen der Woche für das Publikum geöffnet. Ein Besuch wird für alle Biker als unvergessliches Erlebnis in Erinnerung bleiben. III



WILLKOMMEN IN DER Motohall DIE WELT VON KTM

Mattighofen, une grande «ville» de la Haute-Autriche comptant 7'000 habitants est KTM: c'est ici que tout a commencé en 1953. Dans une petite forge villageoise, Hans Trunkenpolz a construit les premières deux-roues avec et sans moteur.

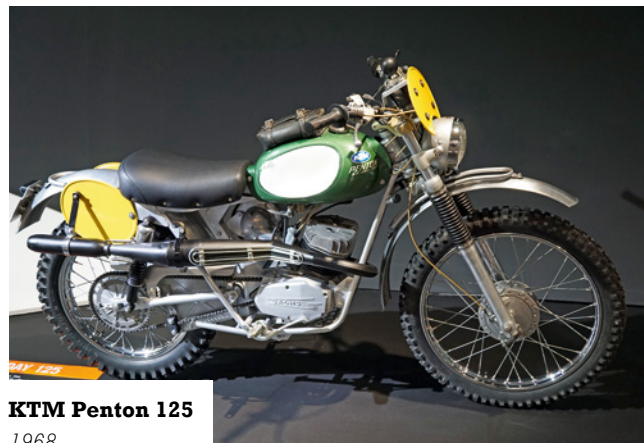
W.L.

Dans les années 60, le junior Erich a décroché la première grosse commande. La firme Amsler de Feuerthalen débute ainsi dans la production d'environ 150'000 cyclomoteurs Pony destinée au marché suisse. En 1966 s'ajoute la première grosse commande de motocyclettes. En collaboration avec Penton Motorcycles du Massachusetts (USA), plusieurs dizaines de milliers du célèbre modèle Enduro Peton Sachs 125 ccm ont été construits au cours des années suivantes.

A partir des années 70, KTM développe son propre moteur et en particulier un programme de motocyclettes pour la pratique du sport motocross et enduro. Les premiers succès sportifs importants ont été les titres de champion du monde de motocross 250ccm avec les Russes Gennady Moiseev et Vladimir Kavinov. Dans les années 80, il s'en suit beaucoup de titres nationaux en Europe et aux Etats-Unis en rallye, enduro et motocross, entre autres deux titres mondiaux en motocross remportés par Heinz Kinigadner.



KTM GP Moto 3 WM
2019



KTM Penton 125
1968

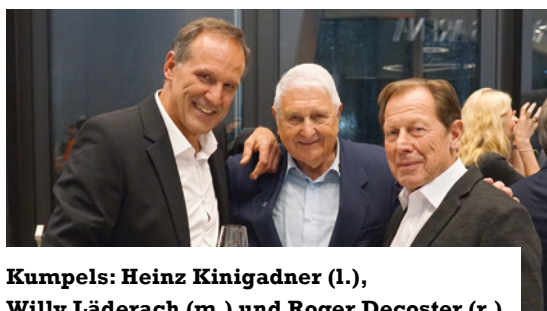
Il y a environ 30 ans, création de la nouvelle entreprise «KTM Sportmotorcycle GmbH» sous la direction de Stefan Pierer qui devient propriétaire et prend le contrôle de la société alors en crise.

Le nouveau concept de l'enduro, avec une moto d'un nouveau design (orange) et la devise «Ready to Race» ont contribué au début d'une réussite unique et sans précédent dans la construction mondiale de motocyclettes. À ce jour, KTM a remporté plus de 300 titres de champion du monde dans toutes les disciplines du sport motocycliste. Débutant avec environ 200 collaborateurs en 1989, la firme en compte entretemps plus de 7'000 répartis dans le monde et produit avec l'effort de 2 équipes environ 260'000 motocyclettes à Mattighofen / Muderfing et en Inde.

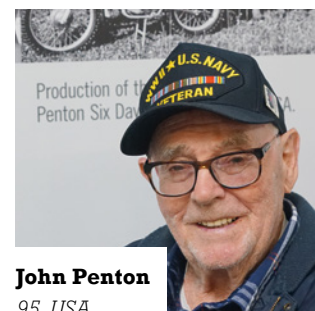
En signe de remerciement à Mattighofen mais aussi en témoignage au développement impressionnant de la société, le propriétaire de KTM Stefan Pierer a maintenant réalisé le bâtiment KTM «Motohall» d'une architecture unique situé à l'entrée de la ville de Mattighofen. Les centaines de modèles contemporains présentés témoignent de toutes les étapes de l'histoire de la société. Ouverte au public 6 jours par semaine, cette exposition restera un événement inoubliable gravé dans la mémoire de tous les motocyclistes. III



**Stefan Pierer und
Heinz Kinigadner**



**Kumpels: Heinz Kinigadner (l.),
Willy Läderach (m.) und Roger Decoster (r.)**



John Penton
95, USA

Tessiner Motorradmeisterschaft

Campionato di motociclismo ticinese



Der neue Tessiner FMS Club «Belt Racing» wird sofort aktiv und startet die erste Tessiner Motorradmeisterschaft. Es haben sich schon ca. 40 Teilnehmer angemeldet

W.L.

Wir wollen den Jungen helfen, sagt Präsident Matteo Martini. Die Meisterschaft wird auf der «Moto Como School»-Anlage in Como (Italien) mit Pit Bikes ausgetragen.

Amateurpiloten aus dem Tessin und der Schweiz werden zuerst berücksichtigt.

Anmeldungen und Infos über: info@beltracing.ch III

Il nuovo club FMS «Belt Racing» si è subito messo al lavoro organizzando il primo campionato di motociclismo ticinese; si sono già iscritti ben 40 partecipanti.

Vogliamo agevolare i giovani, dice il presidente Matteo Martini. Il campionato si svolgerà con Pit Bikes presso il circuito «Moto Como School» a Como.

I piloti amatori ticinesi o di nazionalità svizzera hanno la precedenza. Iscrizioni e informazioni tramite: info@beltracing.ch III

Willkommen in der FMS | Benvenuto nella FMS

Wir begrüßen den neuen Club «Belt Racing» TI15.

Präsident: Matteo Martini 6503 Bellinzona
Kassier: Gianluigi Giamboni 6932 Breganzona
Mitglieder: die 24 neuen FMS Mitglieder III

Diamo il benvenuto al nuovo club Belt Racing TI15.

Il presidente: Matteo Martini, 6503 Bellinzona
Il cassiere: Gianluigi Giamboni, 6932 Breganzona
Membri: i 24 nuovi membri della FMS III

Neue Gastropartner



Appenzell Innerrhoden

Haslen: **GASTHAUS LEIMENSTEIG**
Leimensteigstrasse 25
9054 Haslen
071 333 23 68
www.gasthaus-leimensteig.ch



Solothurn

Rüttenen: **RESTAURANT OBERRÜTTENEN**
Oberrüttenenstrasse 53
4522 Rüttenen
032 622 93 88



VAUD

Sainte Croix: **RESTAURANT LES AVATTES**
1450 Sainte-Croix
024 454 36 83
www.restaurantlesavattes.ch



OBWALDEN

Giswil: **RESTAURANT-CAFE SIESTA**
Ahornweg 4 III 6074 Giswil
041 676 00 76
www.siesta-giswil.ch



TICINO

Mugena: **IL CASTAGNO**
Via Cantonale III 6939 Mugena
091 611 40 50
www.ilcastagno/de-de

SETZ DICH AN DIE SPITZE LA NOUVELLE GÉNÉRATION AU POUVOIR

KTM 300 EXC TPI

KTM-Werksfahrer verschieben ständig die Grenzen des Möglichen. Auf ihren Erfahrungen baut die neueste Generation von High-Performance-Enduros auf, die herausragendes Handling mit überragender Wendigkeit und effizienter Leistungsabgabe über das gesamte Drehzahlband verbinden. Die neue KTM 300 EXC TPI ist eine Rennsportwaffe, die alle Herausforderungen auf deinem Weg zum Sieg meistert.

Les pilotes officiels KTM repoussent sans cesse les limites de la physique comme de la mécanique ! Leur soif de victoire a donné naissance à une génération exceptionnelle d'enduros de très haute performance qui atteignent de nouveaux sommets d'agilité et de facilité. A l'image de la nouvelle 300 EXC TPI, la gamme KTM EXC 2020 offre une puissance parfaitement utilisable à tous les régimes pour te permettre de relever tous les défis !

Per Töff an die Six Days nach Portugal

En moto pour le Six Days au Portugal



Nach zehn Jahren findet das International Six Days Enduro 2019 wieder in Portugal statt. Eine gute Gelegenheit für eine Motorradtour in dieses Land am westlichsten Rand von Europa.



Rolf Lüthi: Von Zürich nach Portimao, wo die Six Days von 11. bis 16. November stattfinden, sind es 2300 km. Im Süden Portugals gibt es hunderte Kilometer Kurvenstrassen. Die Gegend um Portimao,

die Algarve, ist touristisch erschlossen. Für Töffler interessant ist auch der nördliche Teil der iberischen Halbinsel.

Wie genau man seine Route von San Sebastian im Nordosten Spaniens nach Lissabon wählt, ist nebensächlich. Die ganze Gegend ist hügelig bis bergig, und auf den Landstrassen hat es wenig Verkehr. Obwohl man sich fernab der Touristenströme bewegt, findet man in jedem grösseren Dorf oder Städtchen preiswerte Unterkünfte. Dazu gibt es die Möglichkeit, in einfachen Pilgerherbergen für ein Trinkgeld zu übernachten.

San Sebastian ist recht touristisch, doch die reichhaltige Auswahl an Tapas-Bars ist einen abendlichen Stadtbummel wert. Passiert man auf seiner Weiterreise den Stadtrand von Bilbao, kann man die Gelegenheit für eine Fahrt mit dem Puente Colgante nutzen. Diese 1893 erbaute Schwebefähre verbindet die Stadtteile Portugalete und Getxoe. Man schwebt über den an dieser Stelle 160 m breiten Fluss Nervion.

Welche Landstrasse im Hinterland Spaniens man wählt, ist nebensächlich, man fährt durch malerisches Hügel- und Bergland, und findet problemlos Unterkunft in Familienbetrieben, wo man zum Nachtessen lokale Spezialitäten kosten kann. Ein Erlebnis sind auch die Kurvenstrassen entlang unberührter Seen, wie man sie etwa entlang dem Embalse de Compuerto oder dem Embalse de Camporrendondo geniessen kann.

Eine landschaftliche Perle ist das Dourotal, vor allem der Teil im Norden Portugals. In diesem Rebbauggebiet wird der berühmte Porto gekeltert. Porto ist die Stadt an der Mündung des Douro in den Atlantik. Wer das ursprüngliche Porto erleben will, sollte die malerisch-morbide Stadt möglichst bald besuchen. Der Tourismus weist hohe Zuwachsraten auf.

Wer lieber Töff fährt, findet in der Serra da Estrela, dem höchsten Gebirge auf dem Festland Portugals, ein Kurvenparadies. Zahlreiche Passstrassen stehen zur Wahl, alle sind gut ausgebaut und wenig befahren.

Fährt man weiter südlich, kommt man nach der Überquerung des Flusses Tejo auf eine weite Ebene, die sich bis an die Algarve hinzieht. Mit dem Töff weniger reizvoll, dafür kommt man schneller voran. In einem halben Tag gelangt man nach Portimao, wo man die Schweizer Enduristen anfeuern kann, damit sie die Six Days durchhalten.

Fotos: Rolf Lüthi und Fränzi Göggel III



Puente Colgante



Tapas



Organisé il y a 10 ans, l'enduro international Six Days est de retour au Portugal. Une bonne occasion pour un tour à moto dans ce pays de l'Europe occidentale.



Rolf Lüthi: 2300 km relie Zürich à Portimao, où se dérouleront les Six Days du 11 au 16 novembre. Le sud du Portugal offre des centaines de kilomètres de routes sinueuses. La région autour de Portimao,

dans l'Algarve, est une région touristique développée. La partie nord de la péninsule ibérique est également intéressante pour les motocyclistes.

Qu'importe votre choix de route pour vous rendre de San Sebastian au nord-est de l'Espagne à Lisbonne, ceci est secondaire. Toute la région est vallonnée et montagneuse et la circulation est rare sur les routes. Bien que vous vous éloigniez des foules touristiques, vous trouverez dans n'importe quel village ou petite ville importante des hébergements bon marché. Il y a aussi la possibilité de s'héberger contre un pourboire dans des établissements pèlerins simples.

San Sebastian est bien touristique mais le grand choix de bars à tapas en vaut le détour. Si l'on passe à la périphérie de Bilbao, on peut saisir l'occasion d'une traversée sur le Puente Colgante. Construit en 1893, ce pont transbordeur relie les deux agglomérations Portugalete et Getxo et surplonge le Nervion, fleuve d'une largeur de 160m à cet endroit.

La route de campagne que vous choisissez dans l'arrière-pays de l'Espagne est secondaire. Vous traverserez un pays de collines et de montagnes pittoresques et trouverez facilement un logement dans des auberges familiales où vous pourrez déguster des spécialités locales pour le dîner. Une autre expérience est aussi les serpentines au bord de lacs inconnus que l'on peut apprécier le long de l'Embalse de Compuerot ou l'Embalse de Camporrendondo.

La vallée du Douro est une perle pittoresque, en particulier la partie située au nord du Portugal. C'est dans cette région viticole que l'on presse le célèbre Porto. Porto est une ville située à l'embouchure du Douro dans l'Atlantique. Si vous voulez faire l'expérience du Porto original, vous devriez visiter au plus tôt la ville pittoresque et délabrée. Le taux de tourisme s'accroît rapidement.

Si vous préférez rouler en moto, vous trouvez un paradis de routes sinueuses dans la Serra da Estrela, la plus haute montagne du Portugal continental. Un grand nombre de cols sont possibles dont les routes sont bien entretenues et peu fréquentées.

En continuant plus au sud et après avoir traversé le fleuve Tejo, vous atteindrez une vaste plaine qui s'étend jusqu'à l'Algarve. Itinéraire moins intéressant en moto mais plus rapide.

Vous arriverez à Portimao en une demi-journée, où vous pourrez encourager les pilotes suisses d'enduro dans la réussite du Six Days.

Photos: Rolf Lüthi et Fränzi Göggel III



Verkehr
Circulation



Porto

Pässewettbewerb der FMS

Es war einmal ... - und das vor nicht allzu langer Zeit, da wurde ich zum Mitglied der FMS. Und, obwohl erst im dritten Jahr, weiss ich nicht mehr recht, wie ich dazu kam ... quasi wie die Jungfrau zum Kind also. Aber ich bin weder jung, noch Frau – obwohl wir letztere gern vermehrt in den Reihen der FMS begrüßen würden.



Klaus Spilker: Also, war es nun anlässlich der Töff-Testtage in Derendingen oder etwa an der swiss-moto? Eigentlich egal, denn kaum dabei, wurde ich auf die von der Tourismus-kommission organisierten Wettbewerbe aufmerksam – und da hat's mich gepackt! Im Eifer der Neugierde habe ich mich gleich für die Kombi angemeldet, d.h. für die Tourismus-Lizenz und den Pässewettbewerb, den ich hier gerne zum Schwerpunkt mache. An dieser Stelle sei schon mal gesagt, dass es spannend und lohnend ist, beide Wettbewerbe parallel zu fahren. Und das sieht dann zu Saisonbeginn schon mal so aus:



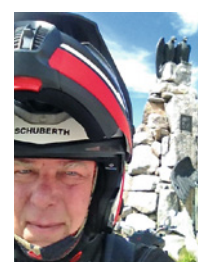
Töffseggung auf dem Simplon (je erster Sonntag im Mai)



... staun, staun – noch Schnee auf dem Jaun

Nun an alle, die unser schönes Schweizerland auf neue u.v.a. unerwartete Art und Weise befahren und dabei entdecken wollen, hier die Parameter, wie ein gefreutes Pässekurven zum Wettbewerb wird:

Sobald angemeldet, erhältst Du eine vollständige Dokumentation elektronisch, mit Roadbook, Excell-Tabelle zum „Buchführen“ und ein Beweisblatt. Jedes Jahr werden 100 (!, kein Scherz!) Pässe gelistet. Wer die alle befährt hat Gold auf sicher – Bronze kann durch strategisches Fahren zu «gewichtigen» Pässen schon unter 30 Gipfeln erlangt werden. Und für die Hardliner gibt's noch mal 20 Zusatzpässe und 10 Einwegstrecken obendrauf! Zählst Du zu dieser Garde, so gibt's noch ein schönes Diplom dazu und wenn's sommerlich ist, so macht's noch mehr Spass!



Es mag seltsam klingen von einem der da mit ordentlich Dampf unter dem Hintern durch's Land kurvt, aber die Naturerlebnisse werden durch den Pässewettbewerb zu Sehnsuchtsmomenten! Du hast einen freien Tag vor Dir, nimmst das Roadbook und die Übersichtskarte der Schweiz (und allenfalls das Heft Tourismus-Lizenz – n.b. Kombi!) vor Dich und schweifst mal über eine Region mit mehreren Zielen. Als analoges Modell fächerst Du eventuell noch eine Schweizer Karte darunter, die digitale Klientel macht sofort eine Route im Navi dingfest. Wie auch immer, es zieht Dich förmlich in die Höhe und das in alle Himmels-richtungen dieser schönen und immer neu zu entdeckenden Schweiz! Zum Beispiel die Tremola hoch und runter, und Du wirst kurvend zunehmend munter. Mit besten Wünschen und Empfehlungen zu stets unfallfreier, besonnener Fahrt – Klaus Spilker, Biel III

BMW präsentiert Concept R 18

Applaus für BMW an der Customizing-Show «Handbuilt» in Austin (Texas). Die Fachwelt ist begeistert vom Concept-Bike R 18.



Der mächtige Zweizylinder-Boxermotor mit 1'800 ccm Hubraum, dazu das (modernisierte) Classic Fahrwerk der 1930er Jahre, wird für die Homologationen zwar noch einige Aenderungen erfahren, soll jedoch bereits 2020 in Serie gehen. Die Classic-Bike Fans dürfen sich freuen. III



BMW Concept R 18

®



Speedy Working Motorcycles



Import – Vertrieb | Passionemoto SA | Via Vedeggio 4 | 6928 Manno
T. 091 605 63 29 | info@passionemoto.ch

Schönes Motorradfest in Brig

Belle fête de la moto à Brigue

Sehr schöne Begegnungen, Aktivitäten, Musik und Segnung.



Jean-Bernard Egger: Der Moto-Club Simplon ist ein dynamischer und stets aktiver Club im Oberwallis, um Motorradfahrer aus der Ferne anzulocken. Der 3. Goudron Day fand am Samstag auf den

Strassen der Altstadt von Brig statt, während am Sonntag die Segnung der Motorräder am Simplonpass vorgesehen erfolgen sollte. Zufolge dem zurückkehrenden Winter fand die Sonntagsveranstaltung im schönen Innenhof des Schlosses Stockalper statt. Viele Leute kamen am Samstag, um die vielfältigen Aktivitäten zu ehren, während am Sonntag und trotz eines etwas launischen Wetter viele Motorradfahrer die Reise unternommen hatten.

Der Goudron Day ist ein wunderschönes Fest mit vielen interessanten Ständen und Verpflegungen während Musiker allen freuen. Der Trial Sport wird von vielen Motorradfahrer der Region geübt und sie waren nicht geizig mit den spektakulären Shows. Gutmütiges Ambiente bis spät in die Nacht. Am Sonntagmorgen bevorzugten die Organisatoren die Segnung im Innenhof des Schlosses, das wie angegossen lief, um das gute Wort des Teilens und der Freundschaft zu verbreiten. Auch wenn die Kabriolen des Wetters viele Menschen verhindert haben, wurde die Veranstaltung herzlich aufgenommen und wir können den Club Simplon nur gratulieren, der sich grosszügig bemüht, den Anwesenden eine Freude zu bereiten. (Fotos aus dem Internet) |||

Rencontres, démonstrations, musique et bénédiction très réussis.

Jean-Bernard Egger: Le Moto-Club Simplon est un club dynamique et est toujours actif dans le haut Valais pour attirer les motards venus de loin. Le 3^{ème} Goudron Day s'est déroulé le samedi dans les rues de la vieille ville de Brigue alors que le dimanche la bénédiction des motos devait se faire au Col du Simplon. L'hiver ayant fait son retour, la manifestation dominicale a pris place dans la magnifique cour du Château de Stockalper. Beaucoup de monde est venu le samedi honorer les activités riches en ville alors que dimanche de nombreux motards avaient fait le déplacement malgré une météo un peu capricieuse.

Le Goudron Day est une fête magnifique avec de nombreux stands intéressants, des débits de boissons avec de la restauration alors que des musiciens égalaient tout ce monde. Le trial est pratiqué par de nombreux motards de la région et ils n'étaient pas avares à nous faire de spectaculaires démonstrations. Ambiance bon enfant jusque tard dans la nuit. Dimanche matin, les organisateurs ont préféré mettre sur pied la bénédiction des motos dans l'enceinte du Château qui allait comme gant pour apporter la bonne parole de partage et d'amitié. Même si les rigueurs du temps ont retenu bien du monde, la manifestation a rencontré un bel accueil et on ne peut que féliciter le club du Simplon qui se dépense sans compter pour faire plaisir aux participants. (Photos tirées de la toile) |||



33. Walliser Ausfahrt

33^{ème} édition de la Randonnée valaisanne

Die Veranstalter haben mit Sicherheit den Teilnehmerrekord gebrochen.



Jean-Bernard Egger: Die Organisation der 33. Walliser Ausfahrt der Motorradfahrer übernimmt das COMIC, ein Komitee bestehend aus sieben Walliser Clubs, welche alles daran setzen, für uns unbekannte Ecken der Täler dieses grossen Kantons zu entdecken. Ich habe versucht, die Anzahl der Motorräder am Start zu zählen und bin auf über zweihundert gekommen. Am Schluss habe ich mir gesagt, der Rekord wurde mit Sicherheit übertroffen. Vor dem Start bei Kaffee und Brötchen auf dem Parkplatz Bassin in Conthey kamen immer mehr Motorräder. Es ist verrückt, dass wir immer mehr werden, rief der Präsident «Taxi». Er war überrascht, dass so viele an der etwa 130 km langen Ausfahrt teilnehmen. Um 10.00 Uhr starteten die ersten Teilnehmer in Richtung Chamoson. die Zauberer des «Comics» waren ein grosses Vergnügen bei der Weinberg Ueberfahrt. Anschliessend fuhr die lange Karawane zu den Mayens von Chamoson mit ihrer kurvenreichen Strecke weiter via Ovronnaz nach Saillon. Es folgte das Tal von Veysonnaz/Mayens weiter nach Sion und in das Eringental. Die Aussicht ist wunderschön entlang der Strecke und bei jeder neuen Steigerung entdeckt man etwas neues. Die Passage unter den Pyramiden von Euseigne ist atemberaubend, wir hoffen dass es noch so lange bleiben wird, es ist so etwas aussergewöhnliches. In der Mittagspause war der Platz des Gymnasiums mit Motorrädern überfüllt. Das servierte Picknick war einmal mehr ein Erlebnis, weil es selten ist, so gute Jägerwürste zu essen. Es erinnert mich an Schulreisen mit Brot, Jägerwurst, Schokolade und Obst. Es ist für mich schön fast nach vielen Jahren in die Vergangenheit zurückzukehren. Nach dieser erholsamen Pause geht die Reise weiter, rir entdecken die Westflanke des Eringertales, hinunter, an die Rhone und zurück nach Savièse. Die Ausfahrt endet in Sion wo eine «Fondue chinoise» genossen wird. Ein schöner Tag geht zu Ende wir freuen uns schon, diese schönen Momente bei der nächsten Ausgabe wieder erleben zu dürfen. III



Eine wunderschöne Maschine
Un bel engin



Abfahrt von Euseigne
Départ d'Euseigne

Les organisateurs ont certainement battu le record de participation.

Jean-Bernard Egger: L'organisation de la 33^{ème} Randonnée valaisanne des motards est assurée par le COMIC qui somme toute est un comité qui réunit sept clubs valaisans prêts à tout pour nous faire découvrir les beaux coins souvent inconnus des vallées de ce grand canton. Il est probable que cette année le rêve de notre ami Martin aurait été exhaussé pour entourer son village préféré de Saillon. J'ai tenté de compter le nombre de motos au départ et j'en suis arrivé à plus de deux cents j'ai fini par me dire que le record est certainement battu.

A l'heure du café et tartines dans le parking de Bassin à Conthey, il arrivait des motos et encore des motos, c'est fou on va être beaucoup plus nombreux s'exclamaient le président «Taxi». Il ne s'était pas imaginé que le monde viendrait pour participer à une balade d'environ 130 km. A 10h00 tapant, les premiers motards se mettaient en route en direction de Chamoson, de nouveau les magiciens du Comic nous faisaient vivre un moment de plaisir en traversant les vignes puis la très longue caravane se dirige sur les Mayens de Chamoson avec son superbe parcours sinueux et redescendre par Ovronnaz puis Saillon. Du coup on traverse la vallée pour prendre la direction de Veysonnaz, les Mayens de Sion et le Val d'Hérens. Il faut dire que la vue est splendide tout au long du parcours et à chaque changement de pente, on découvre autre chose. Le passage sous les Pyramides d'Euseigne est époustouflant car l'équilibre des grosses pierres posées sur ces points nous surprennent à chaque fois et on espère toujours que cela restera encore longtemps comme ça tant c'est d'une beauté exceptionnelle. La pause de midi se fait sur la place du collège pleine de motos à craquer. Le pique-nique servi est toujours aussi fameux car c'est rare de manger des gendarmes (pas les flics) d'une si bonne qualité. Cela me rappelle les courses d'écoles avec du pain, notre gendarme, chocolat et fruit, c'est sympa de revenir pour moi presque soixante ans en arrière. Après une pause appréciée, le cortège reprend la route pour découvrir le flan ouest du Val-d'Hérens puis redescend, traverse le Rhône et remonte du côté de Savièse. La balade se termine du côté de Sion où une fondue chinoise viendra remplir les estomacs. Voilà une belle journée accomplie à laquelle le plaisir de partager ces moments nous réjouit pour une prochaine édition. III

23^{ème} Aperitivo del motociclista au Tessin!

23° Aperitivo del motociclista in Ticino!

Enorme succès de cette magnifique manifestation pleine d'amitié.



Jean-Bernard Egger: Cette année, ce sont l'Auto-Moto Club Generoso, Auto-Moto Club Malcantone et le Moto-Club della Montagna avec le soutien logistique du Hockey-Club Chiasso qui ont mis sur

pied la 23^{ème} édition de l'Aperitivo del motociclista par un temps magnifique. Le rendez-vous était donné depuis le Malcantone plus précisément à Caslano pour le café puis un sympathique apéritif avec des cocktails sans alcool comme il se doit. Plus de 200 motards ont pris la route en direction de Chiasso en passant au bord des rives du lac de Lugano.

S'il est manifestation touristique qui fonctionne à merveille, c'est bien celle toujours prévue le 1^{er} mai qui réunit les motards du sud du Gothard à laquelle une bonne quinzaine de romands et quelques Alémaniques viennent passer un superbe moment de convivialité. Les trois clubs, l'un du centre et les autres du sud du Tessin, se sont associés pour mettre sur pied une bien belle journée. Pour les repas, c'est le Hockey-Club de Chiasso qui a su nous montrer les qualités culinaires de la région. Quelle beauté de se balader par des routes qui suivent le majestueux lac luganais en passant par Figino, Morcote, Melide, Bissone Capolago puis le Mendrisiotto pour terminer à la patinoire locale. La luminosité était magique car les paysages étaient magnifiques. Merci pour ces belles découvertes. Les cuisiniers nous ont fait un repas magnifique digne de la culture tessinoise avec entrée, plat et dessert. Bravo on est toujours reçus avec le sourire et plein de bonne humeur. Pendant la partie officielle, les représentants locaux ont apporté le mot. Le fondateur Alberto Zucchero alias «Zack» était également de la partie et c'est avec de belles émotions qu'il s'est retrouvé devant la scène. Votre serveur a lui apporté un mot de la FMS en espérant rapprocher les motards du nord des alpes avec ceux du sud. Cette année, l'Union motocycliste du Tessin a fêté en janvier dignement l'anniversaire de Timoto, leur journal préféré. Quelles aventures tout au long de ces années avec un président central Nico et ses amis toujours prêts à rendre service. On reviendra en 2020, c'est promis. |||



Staff des inscriptions



Le beau Tessin



De beaux liens d'amitié

Grande successo per la manifestazione dell'amicizia.

Jose Luis Saavedra: L'Auto-Moto Club Generoso, l'Auto-Moto Club Malcantone e il Moto-Club della Montagna hanno organizzato, con il sostegno logistico dell'Hockey-Club Chiasso, la 23^a edizione dell'Aperitivo del motociclista che si è svolta in una bella giornata soleggiata. Dopo la partenza in Malcantone la prima sosta a Caslano per prendere il caffè. Oltre 200 motociclisti hanno partecipato alla gita lungo il bellissimo lago di Lugano fino a Chiasso, dove sono stati accolti con aperitivi e cocktail analcolici.

Si tratta senz'altro della manifestazione turistica più bella e meglio organizzata che si svolge ogni anno il 1° maggio. I biker ticinesi hanno trascorso dei bei momenti in compagnia dei loro amici Romandi e di oltralpe. I club ticinesi hanno organizzato una magnifica giornata per i partecipanti grazie anche alle specialità culinarie regionali che ci ha preparato l'Hockey Club Chiasso. Abbiamo apprezzato moltissimo la gita lungo lo spettacolare lago di Lugano passando da Figino, Morcote, Melide, Bissone, Capolago e dal Mendrisiotto con l'arrivo alla pista di pattinaggio.

I cuochi hanno sfornato leccornie che fanno onore alla cucina e alla cultura ticinese, proponendo un menu completo: antipasti, primi e secondi e dessert. Bravi. In seguito alle salutations da parte delle autorità, il fondatore Alberto Zucchero, alias «Zack», ha presentato il Ticino con molte emozioni. Io ho espresso la nostra gratitudine in nome della FMS che ha voluto riunire i motociclisti di ambe le parti del Gottardo. Quest'anno è il 25° anniversario di Timoto (Federazione ticinese FMS). Per questo dignitoso traguardo felicitiamo i nostri amici ticinesi e il presidente Nico Jungi. |||

Le matin à Caslano

GRADO JACKEN & HOSEN

BÜSE®



freidig
MOTO-ACTIVE

Eystrasse 34
3454 Sumiswald
034 431 55 15
info@freidigmotoactive.ch
www.freidigmotoactive.ch

2 Lagen Oberstofflaminat in einer neuen Dimension

Ein Touren-Anzug, der neue Massstäbe setzt. Leicht, bequem, grossflächig belüftet und die Sicherheit kommt auch nicht zu kurz.



Rebikeling GmbH, Industriestrasse 14, 6182 Escholzmatt
Tel. 062 758 50 58 whats app 079 758 50 58
www.rebikeling.ch / www.6182.ch / www.cafe-daytona.ch

Wir sind die Ersatzteile-Spezialisten
Motorradverwertung.ch

Gesucht sind alle 2/3-Räder welche einmal einen Motor hatten oder immer noch in Betrieb sind. Zustand egal, auch nur Ersatzteile.
Wir kaufen ganze Sammlungen oder räumen Keller / Estrich.



Wir helfen bei der Ersatzteile
suche von:

Honda
Kawasaki
Suzuki
Yamaha

Ersatzteile Neu und gebraucht
Verschleissteile / Reparatur Kits



Entleter - Töfftreff

Vom April bis Oktober
jeden Freitagabend
Ab 16.00 Uhr
www.entleter.ch

BERGSTATION GRIMMIALPBERGBAHNEN DIEMTIGTAL

1. ALPEN E-TRIAL-PARK DER SCHWEIZ



Parcours für alle ab 5 Jahren
Kraftvoll, leise, wendig = 100% Spass!
Geeignet für jedes Können!
Töffs mit regulierbaren Elektroantrieben

Abwechslungsreicher E-Trial-Spass auf
350 m² mit einfachen Runden und kleinen
Hindernissen warten auf euch!

Öffnungszeiten und mehr
www.grimmialp.ch



WELCOME
TO THE FAMILY!

www.swissmoto.org



FMS Generalsekretariat
8500 Frauenfeld
www.swissmoto.org

Impressum

Impression

Auflage (12. Jahrgang)

6 Ausgaben pro Jahr III je 10 000 Ex.
FMS Mitglieder III FMS Clubs III FMS Gastro-Partner III
FMS Veranstalter III Motorradhandel III CH-Politik

Herausgeber

FMS Föderation der Motorradfahrer Schweiz
Generalsekretariat: Zürcherstrasse 376 III 8500 Frauenfeld
Tel. 052 723 05 56 III fms@swissmoto.org III www.swissmoto.org

Redaktion, PR und Werbung

Leitung: Willy Läderach (WL)
redaktion.motonews@swissmoto.org III Tel. +41 52 730 02 30

Layout und Druck

Genius Media AG III 8500 Frauenfeld

Redaktoren

Stefanie Läderach	Sekretariat
Sina Rüsi	Sekretariat Sport
Isabelle Glauser	Übersetzungen
Florence Pillet	Sport Romandie III MX CH III SM CH
Fränzi Göggel	Allgemeine Berichte
Walter Wobmann	Politik
Walter Wermuth	Trial SM III EM III WM
Sepp Betschart	MX CH III SM CH
Rolf Lüthi	Enduro III Vintage III SM Berg
Robert Sdovc	Fotos III Sport III Allgemein
Jean Bernard Egger	Tourismus
Hermann Ryter	Pässewettbewerb
Urs Schnyder	Organisation
Jürgen Kaltenbach	Layout
Willy Läderach	Moto GP III MX GP III SBK III SMR

Edition (12^{ème} année)

6 éditions par an III 10 000 ex. par édition
Membres FMS III Clubs FMS III Partenaires gastronomiques FMS III
Organisateurs FMS III Commerces spécialisés de motos III CH Politique

Editeur

FMS Fédération motocycliste suisse
Secrétariat général: Zürcherstrasse 376 III 8500 Frauenfeld
Tél. 052 723 05 56 III fms@swissmoto.org III www.swissmoto.org

Rédaction, PR et Annonces

Responsable: Willy Läderach (WL)
redaktion.motonews@swissmoto.org III Tél. +41 52 730 02 30

Layout et Impression

Genius Media AG III 8500 Frauenfeld

Rédacteurs

Stefanie Läderach	Secrétariat
Sina Rüsi	Secrétariat Sport
Isabelle Glauser	Traductions
Florence Pillet	Sport Romandie III MX CH III SM CH
Fränzi Göggel	Rapports généraux
Walter Wobmann	Politique
Walter Wermuth	Trial SM III EM III WM
Sepp Betschart	MX CH III SM CH
Rolf Lüthi	Enduro III Vintage III SM Montagne
Robert Sdovc	Photos III Sport III Divers
Jean Bernard Egger	Tourisme.
Hermann Ryter	Concours des cols
Urs Schnyder	Organisation
Jürgen Kaltenbach	Disposition
Willy Läderach	Moto GP III MX GP III SBK III SMR

the
dark
side
of
Japan



MT-09: Eyes of Darkness.

www.yamaha-motor.ch

 **YAMAHA MOTOR SERVICES**

MY GARAGE
BUILDING BIKES TO BELIEVE IN

MOTUL

3 JAHRE
ANS-WAHL
SWISS
GARANTIE

 **YAMAHA**
Revs Your Heart

Die dunkle Seite Japans schläft nie.

Der radikale Look der MT-09 mit aggressiven LED-Doppelscheinwerfern und ultra-kurzem Heck beeindruckt ebenso wie ihre Technik mit Anti-Hopping-Kupplung, Schaltassistent, Traktionskontrolle und voll einstellbarer USD-Gabel. Und der bärenstarke, böse aus dem Auspuff knurrende Dreizylinder hat bei nur 193 kg Gesamtgewicht faszinierend leichtes Spiel. Überragendes Drehmoment, unerreichte Agilität, faszinierendes Design. Erfahre den ultimativen Kick! Jetzt bei Deinem Yamaha Partner für CHF 10'290,-

T + TISSOT

OFFICIAL TIMEKEEPER



TISSOT T-RACE MotoGP™
LIMITED EDITION 2019.
CHRONOGRAPH WATCH
INSPIRED BY MOTORBIKES.

TISSOTWATCHES.COM
TISSOT. INNOVATORS BY TRADITION